

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

SAUSAGE STUFFER

MODEL: XZO-12D,XZO-25D

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

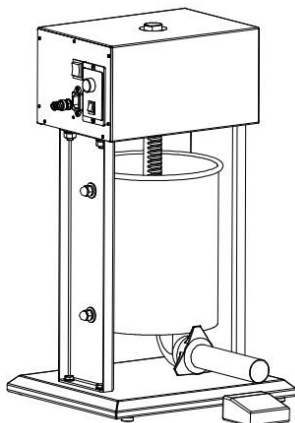
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAUSAGE STUFFER

MODEL: XZO-12D,XZO-25D






NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.</p>
 	<p>CORRECT DISPOSAL</p> <p>This product is subject to the provision of European Directive 2012/19/EC. The symbol showing a wheelie bin crossed through indicates that the product requires separate refuse collection in the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices</p>

Important SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed as below:

1. Read all instruction before using this appliance.
2. Do not operate this appliance with a damaged cord, plug or malfunctions.
3. To protect against electrical shock, do not immerse foot switch, cord, plug or stuffer in water or other liquids.
4. This appliance is not intended for using by children.
5. Keep fingers and hands clear of all moving parts.
6. Unplug this appliance when not in use or before cleaning.
7. This appliance is for household use only.
8. Never dip machine into any liquid and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately.
9. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand

the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

10. Always disconnect the machine from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture of its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

12. Keep your finger away from moving parts and fitted tools .Never put your fingers etc in hinge mechanism.

13. Use only original spare parts.

14. In order to ensure your children's safety, please keep all packaging (plastic bags, boxes, polystyrene etc.) out of their reach.

15. Do not interfere with any safety switches.

16. Place the machine on a smooth, flat and stable working surface.

17. Wait until moving parts stop running before you remove the lid of machine.

18. Do not exceed the maximum content indicated on the accessories.

BEFORE CONNECTING TO POWER

Before connecting to the power, recheck the type of supply and the mains voltage match with the details given on the rating label on the appliance.

Using for the first time, rip off all wrapping paper and plastic bags. Clean the fittings.

SAVE THESE INSTRUCTIONS, HOUSEHOLD USE ONLY

FCC Information

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This product may cause harmful interference.

2) This product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

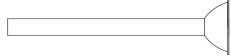
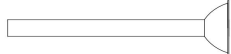

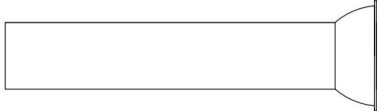
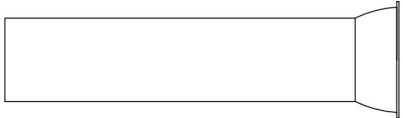


WARNING: Changes or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules, These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the distance between the product and receiver.
- Connect the product to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

PARTS LIST

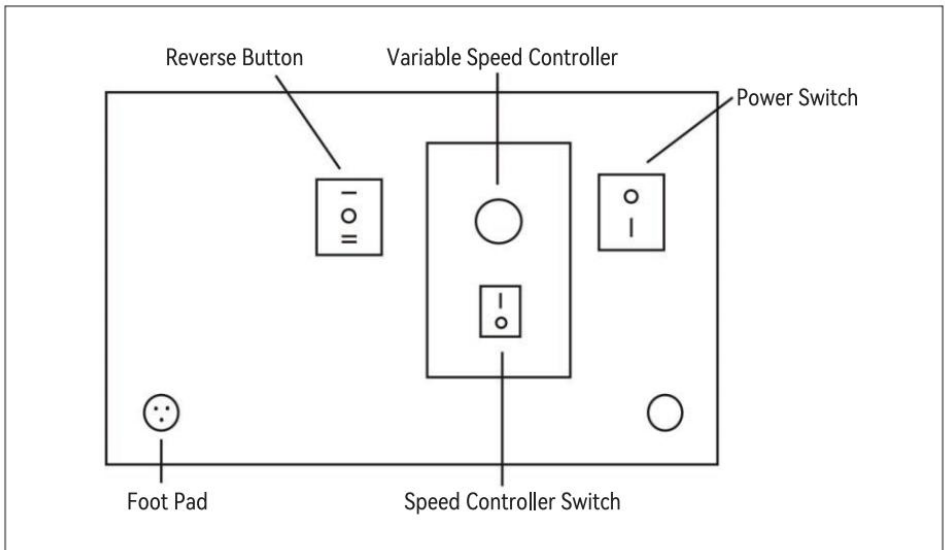
Name	QTY	Diagram
Stuffing tube 12mm	1	
Stuffing tube 15mm	1	
Stuffing tube 21mm	1	
Stuffing tube 30mm	1	
Stuffing tube 37mm	1	
Cleaning brush	1	
Piston rod	1	

ASSEMBLY AND INSTALLATION

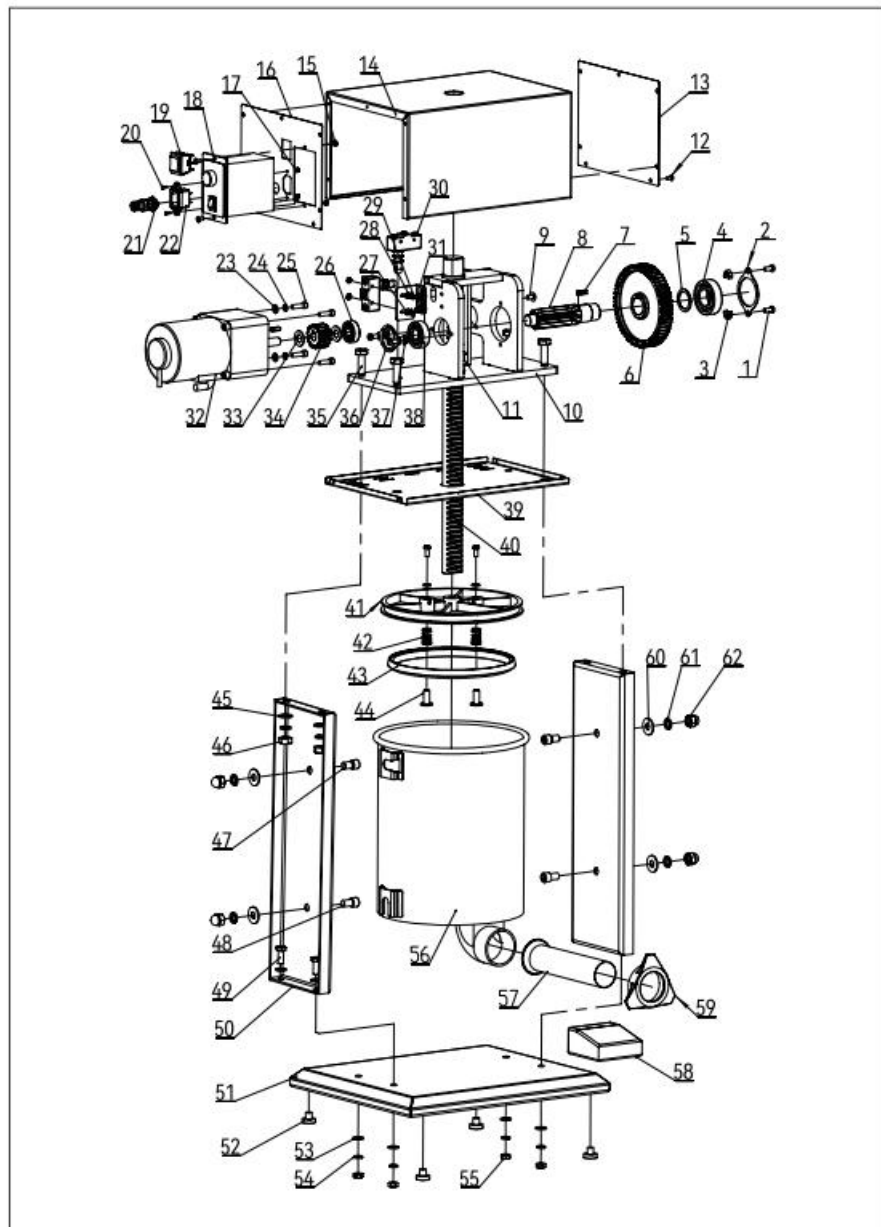
1. Choose a workbench with a suitable height and make sure you have enough room for operation.
2. Assemble the stuffing tube. Four sizes of stuffing tubes have been provided with the unit (Diameters are 15mm, 21mm, 30mm and 37mm). Choose an appropriate tube and carefully insert it into the fixed collar, slowly tighten it onto the barrel, press down on the packing tube, and make sure it has been stuck and locked.

OPERATION

1. Place the pedal in a dry position.
2. Switch ON the power supply, and then set the on-off switch (red) to ON.
3. Turn the REVERSE switch (black) to UP and let the piston move to the top.
4. Tilt the cylinder and place the meat into the cylinder.
5. Place the cylinder back on the frame.
6. Turn the REVERSE switch (black) to DOWN and push the lower side of the footpad. The piston will start to drop.
7. If the piston drops too fast or too slow, use the speed controller (knob) on the side of the electric box to adjust to the appropriate speed.
8. When filling the housing, remove the foot from the pad and the piston will stop.
9. When the piston moves down to the bottom of the cylinder, the device will stop automatically.
10. Then turn the REVERSE switch (black) to UP to lift the piston to the top.
10. Repeat the process from 4 if necessary.



EXPLOSIVE VIEW

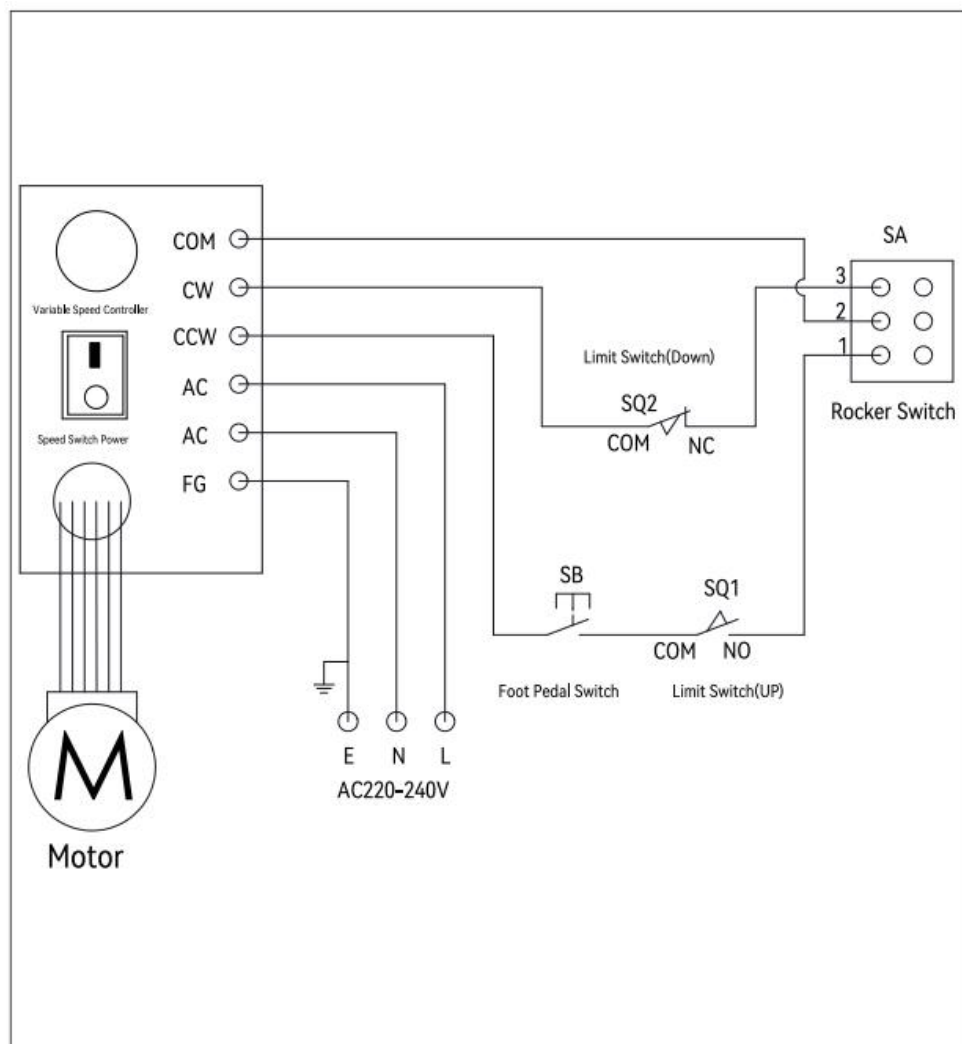


PARTS LIST

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	Screw M6x12t	7	31	Fixed Base	1
2	Bearing Retainer 1	1	32	Motor	1 Set
3	Bearing Gasket 1	2	33	Closing Ring 2	2
4	Bearing 6205	1	34	Bearing 6205	1
5	Closing Ring 1	1	35	Screw M10x30	4
6	Gear Wheel	1	36	Bearing Retainer 2	1
7	Flat Key 5x18	2	37	Bearing Gasket 2	2
8	Rack Wheel Shaft	1	38	Bearing 6203	1
9	Screw M6x10	4	39	Middle Fixed Plate	1
10	Pinion Stand	1	40	Gear Rack	1
11	Flanged Brass Bushing	1	41	Piston	1
12	Screw M4x8	23	42	Exhaust Pin Spring	1
13	Back Plate	1	43	Sealing Washer	1
14	Cover	1	44	Exhaust Valves	1
15	Nut M4	5	45	Flat Washer ϕ 10	4
16	Lateral Plate1	1	46	Nut ϕ 10	4
17	Nut M3	2	47	Slot Screw M10x16	2
18	Speed Governor	1	48	Screw M10x16	2
19	Rocker Switch	1	49	Screw M8x20	4
20	Screw M3x8	2	50	Lateral Plate2	2
21	Aviation Plug	1	51	Pedestal	1
22	Socket	1	52	Sucker	4
23	Flat Washer ϕ 6	5	53	Flat Washer ϕ 8	8
24	Spring Washer ϕ 6	4	54	Spring Washer ϕ 8	4
25	Screw M6x20	1	55	Nut M8	4
26	Bearing 6201	1	56	Charging Basket	1
27	Flat Washer ϕ 4	3	57	Packed Pipe	1 Set
28	Spring Washer ϕ 4	3	58	Foot Switch	1
29	Screw M4x30	2	59	Trilobal Cap	1
30	Limit Switch	2	60	Flat Washer ϕ 10	4

61	Spring Washer $\phi 10$	8	62	Cap Nut M10	4
----	-------------------------	---	----	-------------	---

SCHEMATIC CIRCUIT DIAGRAM



REPAIR AND MAINTENANCE

1. Please unplug the power supply before cleaning.
2. Remove and clean all parts that come in contact with the sausage.
3. Wipe non-removable parts with a cloth to remove bacteria.
4. Lubricate moving parts and gears to extend product life.
5. Do not use corrosive or abrasive detergents for cleaning.
6. Store the machine in a dry, clean and secure place.

Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji www.vevor.com/support

NADZIEWANIE KIEŁBAS

MODELE: XZO-12D, XZO-25D

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

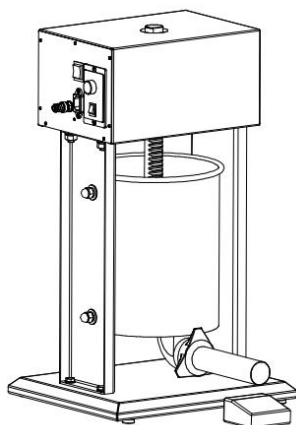
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAUSAGE STUFFER

MODELE: XZO-12D, XZO-25D





NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Ostrzeżenie — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję obsługi.</p>
	<p>PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA</p> <p>Ten produkt podlega przepisom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/EC. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt wymaga selektywnej zbiórki śmieci na terenie Unii Europejskiej. Dotyczy to produktu i wszystkich akcesoriów oznaczonych tym symbolem. Produktów oznaczonych jako takie nie można wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz należy je oddać do punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych</p>

Important SAFETY INSTRUCTIONS

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zachować podstawowe środki ostrożności

zawsze postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

1. Przeczytaj całą instrukcję przed użyciem tego urządzenia.
2. Nie używaj tego urządzenia z uszkodzonym przewodem, wtyczką lub awarie.
3. Aby zabezpieczyć się przed porażeniem prądem, nie zanurzaj włącznika nożnego, przewodu, wtyczki lub wypełniacza w wodzie lub innych płynach.
4. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.
5. Trzymaj palce i dłonie z dala od wszelkich ruchomych części.
6. Odłącz urządzenie od prądu, gdy nie jest używane lub przed czyszczeniem.
7. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
8. Nigdy nie zanurzaj urządzenia w płynach i ostrych krawędziach. Nie używaj urządzenia mokrymi rękami. Jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre, natychmiast odłącz je od prądu.

9. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub zostały pouczone dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

10. Zawsze odłączaj maszynę od zasilania, jeśli pozostawiana jest bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

11. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

12. Trzymaj palec z dala od ruchomych części i zamontowanych narzędzi. Nigdy nie wkładaj palców itp. do mechanizmu zawiasu.

13. Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

14. W trosce o bezpieczeństwo swoich dzieci prosimy o przechowywanie wszelkich opakowań (plastikowych torebek, pudełek, styropianu itp.) poza ich zasięgiem.

15. Nie ingeruj w żadne wyłączniki bezpieczeństwa.

16. Umieść maszynę na gładkiej, płaskiej i stabilnej powierzchni roboczej.

17. Poczekaj, aż ruchome części przestaną się poruszać, zanim zdejmiesz pokrywę maszyny.

18. Nie przekraczaj maksymalnej zawartości wskazanej na akcesoriach.

BEFORE CONNECTING TO POWER

Przed podłączeniem do prądu sprawdź ponownie rodzaj zasilania i napięcie sieciowe zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.

Przy pierwszym użyciu należy oderwać cały papier do pakowania i plastikowe torby. Oczyścić armaturę.

**ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE, WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU
DOMOWEGO**

FCC Information

UWAGA : Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi urządzenia!

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

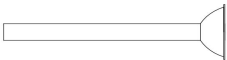
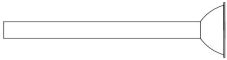

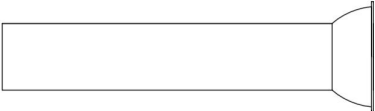
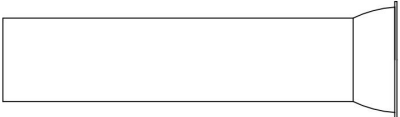

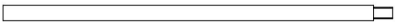
- 1) Ten produkt może powodować szkodliwe zakłócenia.
- 2) Ten produkt musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

OSTRZEŻENIE: Zmiany lub modyfikacje tego produktu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić uprawnienia użytkownika do obsługi produktu.

Uwaga: ten produkt został przetestowany i stwierdzono, że spełnia ograniczenia dla urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Ten produkt generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowany i nie będzie używany zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że w konkretnej instalacji nie wystąpią zakłócenia. Jeśli produkt powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić poprzez wyłączenie i włączenie produktu, zachęca się użytkownika do podjęcia próby skorygowania zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z poniższych środków.

- Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększ odległość pomiędzy produktem a odbiornikiem.
- Podłącz produkt do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

PARTS LIST

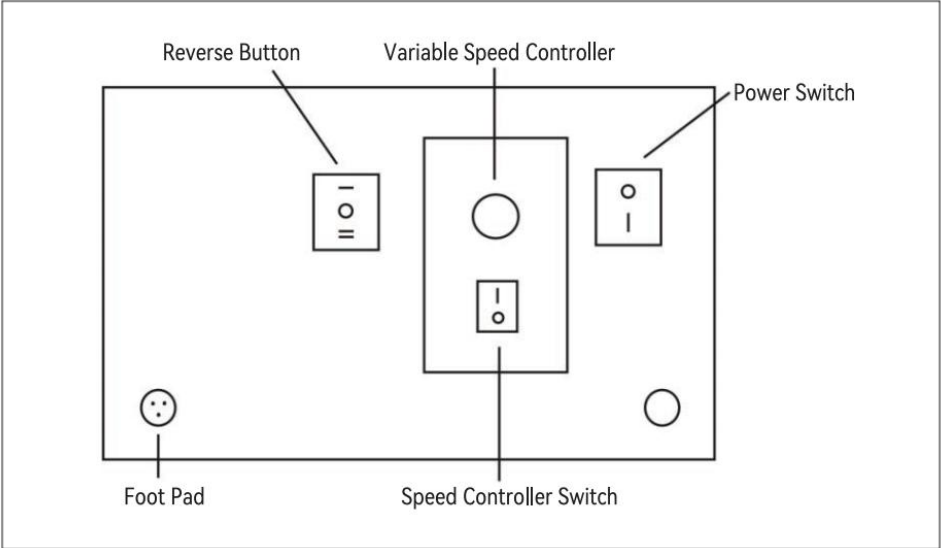
Nazwa	ILOŚĆ	Diagram
nadziewanie rura 12 mm	1	
Rurka do farszu 15 mm	1	
Rurka do farszu 21mm	1	
Rurka do farszu 30mm	1	
Rurka do farszu 37mm	1	
Szczotka do czyszczenia	1	
Tłoczysko	1	

ASSEMBLY AND INSTALLATION

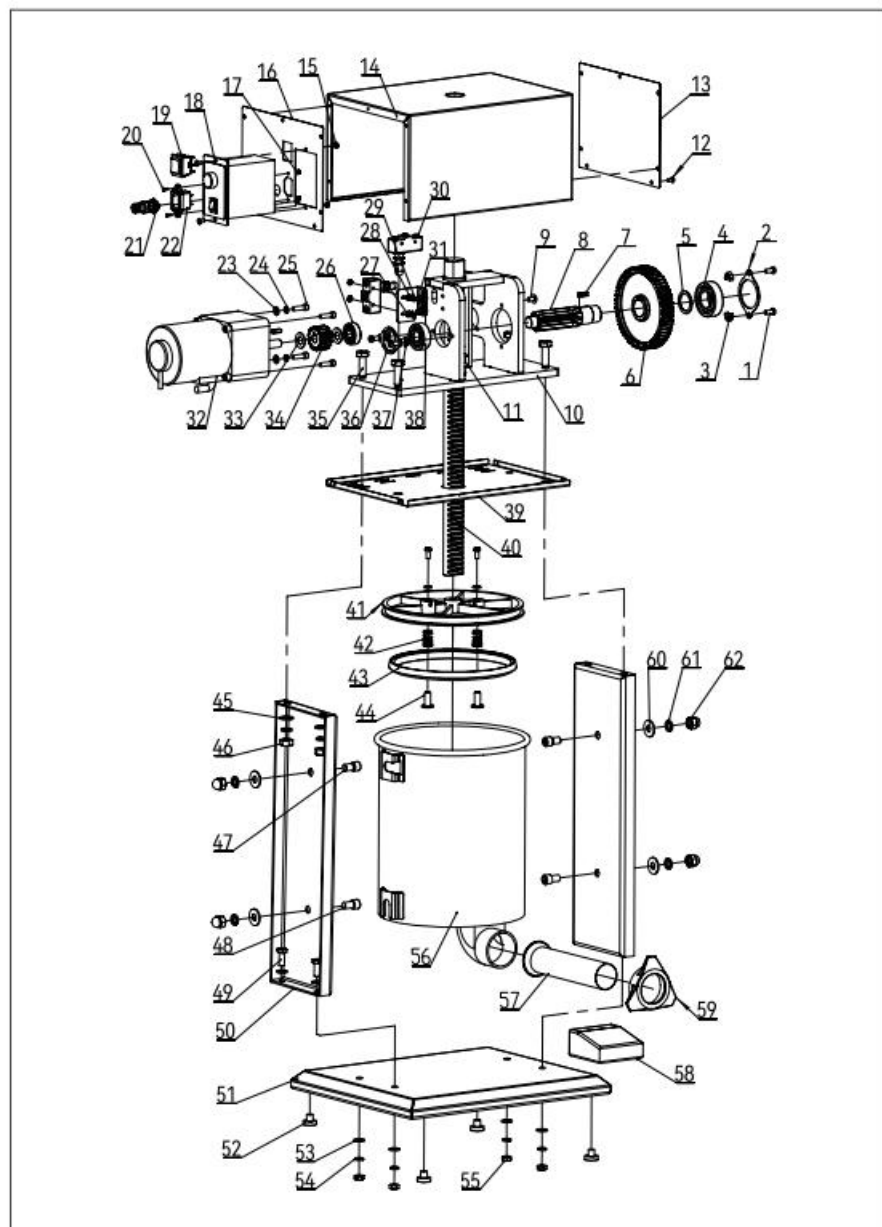
1. Wybierz stół warsztatowy o odpowiedniej wysokości i upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca do pracy.
2. Zamontuj rurkę zapychającą. Do urządzenia dołączone są rurki wypełniające w czterech rozmiarach (średnice 15 mm, 21 mm, 30 mm i 37 mm). Wybierz odpowiednią tubę i ostrożnie włóż ją do stałego kołnierza, powoli dokręć ją do lufy, dociśnij tubę i upewnij się, że została utknęta i zablokowana.

OPERATION

1. Ustaw pedał w suchej pozycji.
2. Włącz zasilanie, a następnie ustaw wyłącznik (czerwony) w pozycji ON.
3. Ustaw przełącznik REVERSE (czarny) w pozycji UP i pozwól, aby tłok przesunął się do góry.
4. Przechyl cylinder i umieść w nim mięso.
5. Umieść cylinder z powrotem na ramie.
6. Ustaw przełącznik REVERSE (czarny) w pozycji DÓŁ i naciśnij dolną część podnóżka. Tłok zacznie opadać.
7. Jeśli tłok opada zbyt szybko lub zbyt wolno, użyj regulatora prędkości (pokrętła) z boku skrzynki elektrycznej, aby ustawić odpowiednią prędkość.
8. Podczas napełniania obudowy zdejmij stopkę z podkładki, a tłok się zatrzyma.
9. Gdy tłok opadnie na dno cylindra, urządzenie zatrzyma się automatycznie. Następnie obróć przełącznik REVERSE (czarny) w położenie UP, aby unieść tłok do góry.
10. Jeśli to konieczne, powtórz proces od punktu 4.



EXPLOSIVE VIEW

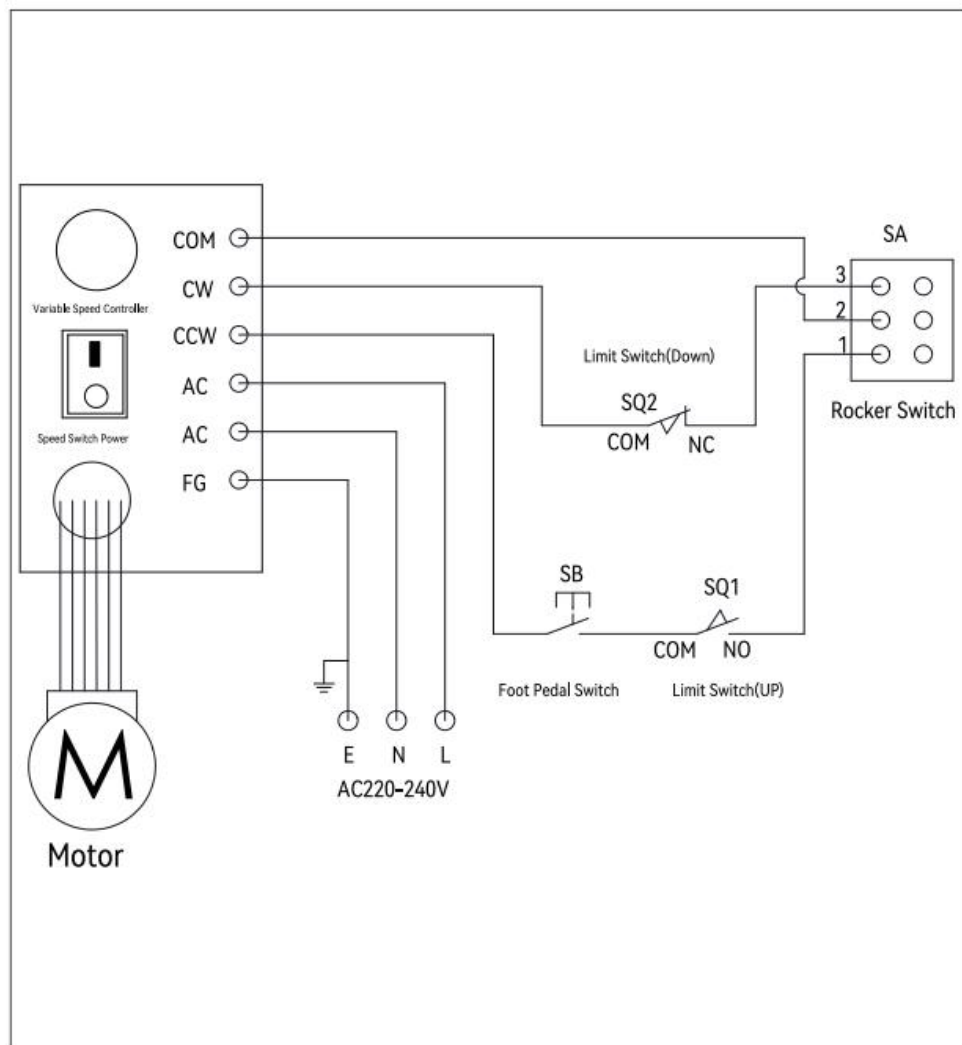


PARTS LIST

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	Screw M6x12t	7	31	Fixed Base	1
2	Bearing Retainer 1	1	32	Motor	1 Set
3	Bearing Gasket 1	2	33	Closing Ring 2	2
4	Bearing 6205	1	34	Bearing 6205	1
5	Closing Ring 1	1	35	Screw M10x30	4
6	Gear Wheel	1	36	Bearing Retainer 2	1
7	Flat Key 5x18	2	37	Bearing Gasket 2	2
8	Rack Wheel Shaft	1	38	Bearing 6203	1
9	Screw M6x10	4	39	Middle Fixed Plate	1
10	Pinion Stand	1	40	Gear Rack	1
11	Flanged Brass Bushing	1	41	Piston	1
12	Screw M4x8	23	42	Exhaust Pin Spring	1
13	Back Plate	1	43	Sealing Washer	1
14	Cover	1	44	Exhaust Valves	1
15	Nut M4	5	45	Flat Washer ϕ 10	4
16	Lateral Plate1	1	46	Nut ϕ 10	4
17	Nut M3	2	47	Slot Screw M10x16	2
18	Speed Governor	1	48	Screw M10x16	2
19	Rocker Switch	1	49	Screw M8x20	4
20	Screw M3x8	2	50	Lateral Plate2	2
21	Aviation Plug	1	51	Pedestal	1
22	Socket	1	52	Sucker	4
23	Flat Washer ϕ 6	5	53	Flat Washer ϕ 8	8
24	Spring Washer ϕ 6	4	54	Spring Washer ϕ 8	4
25	Screw M6x20	1	55	Nut M8	4
26	Bearing 6201	1	56	Charging Basket	1
27	Flat Washer ϕ 4	3	57	Packed Pipe	1 Set
28	Spring Washer ϕ 4	3	58	Foot Switch	1
29	Screw M4x30	2	59	Trilobal Cap	1
30	Limit Switch	2	60	Flat Washer ϕ 10	4

61	Spring Washer ϕ 10	8	62	Cap Nut M10	4
----	-------------------------	---	----	-------------	---

SCHEMATIC CIRCUIT DIAGRAM



REPAIR AND MAINTENANCE

1. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie.
2. Wyjmij i oczyść wszystkie części mające kontakt z kiełbasą.
3. Wytrzyj nieusuwalne części szmatką, aby usunąć bakterie.
4. Nasmaruj ruchome części i przekładnie, aby przedłużyć żywotność produktu.
5. Do czyszczenia nie używaj żrących lub ściernych detergentów.
6. Przechowuj maszynę w suchym, czystym i bezpiecznym miejscu.

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

Import do AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

Import do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support- und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

WURSTSTUFFER

MODELL: XZO-12D,XZO-25D

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

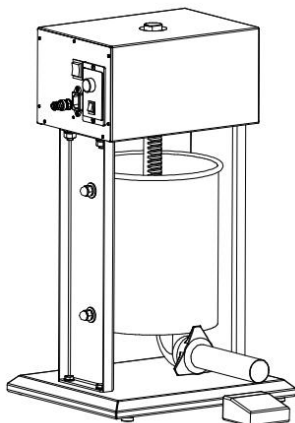
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAUSAGE STUFFER

MODELL: XZO-12D,XZO-25D






NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.</p>
 	<p>RICHTIGE ENTSORGUNG</p> <p>Dieses Produkt unterliegt den Bestimmungen der europäischen Richtlinie 2012/19/EG. Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung bedarf. Dies gilt für das Produkt und alle Zubehörteile, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Als solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden</p>

Important SAFETY INSTRUCTIONS

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden immer wie folgt befolgt werden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
2. Betreiben Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker oder Fehlfunktionen.
3. Zum Schutz vor Stromschlägen den Fußschalter nicht in Wasser tauchen. Kabel, Stecker oder Füller in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
4. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder bestimmt.
5. Halten Sie Finger und Hände von allen beweglichen Teilen fern.
6. Trennen Sie das Gerät vom Netz, wenn es nicht verwendet wird oder bevor Sie es reinigen.
7. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.

8. Tauchen Sie die Maschine niemals in Flüssigkeiten und scharfe Kanten. Benutzen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen. Wenn das Gerät feucht oder nass ist, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
9. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät auf sichere Weise verwendet werden kann und sie verstehen welche Gefahren damit verbunden sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
10. Trennen Sie die Maschine immer vom Stromnetz, wenn sie unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie sie zusammenbauen, demontieren oder reinigen.
11. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
12. Halten Sie Ihre Finger von beweglichen Teilen und eingebauten Werkzeugen fern. Stecken Sie Ihre Finger usw. niemals in den Scharniermechanismus.
13. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
14. Um die Sicherheit Ihrer Kinder zu gewährleisten, bewahren Sie bitte alle Verpackungen (Plastiktüten, Kartons, Styropor usw.) außerhalb ihrer Reichweite auf.
15. Beeinflussen Sie keine Sicherheitsschalter.
16. Stellen Sie die Maschine auf eine glatte, ebene und stabile Arbeitsfläche.
17. Warten Sie, bis die beweglichen Teile nicht mehr laufen, bevor Sie den Deckel der Maschine abnehmen.
18. Überschreiten Sie nicht den auf dem Zubehör angegebenen Maximalinhalt.

BEFORE CONNECTING TO POWER

Bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen, prüfen Sie noch einmal, ob die Art der Stromversorgung und die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild am Gerät übereinstimmen.

Ziehen Sie bei der ersten Verwendung sämtliches Geschenkpapier und alle Plastiktüten ab. Reinigen Sie die Armaturen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF. NUR FÜR DEN HAUSHALTSGEBRAUCH

FCC Information

VORSICHT : Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts führen!

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- 1) Dieses Produkt kann schädliche Störungen verursachen.
- 2) Dieses Produkt muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Produkts führen.




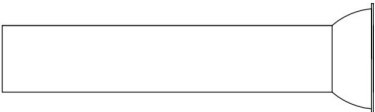
Hinweis: Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage bieten.

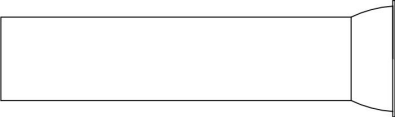


Dieses Produkt erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Produkt schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was

durch Aus- und Einschalten des Produkts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben.

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Produkt an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich für Hilfe an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/TV-Techniker.

PARTS LIST

Name	MENGE	Diagramm
Füllung Rohr 1 2 mm	1	
Stopfrohr 15mm	1	
Stopfrohr 21mm	1	
Stopfrohr 30mm	1	

Stopfrohr 37mm	1	
Reinigungsbürste	1	
Kolbenstange	1	

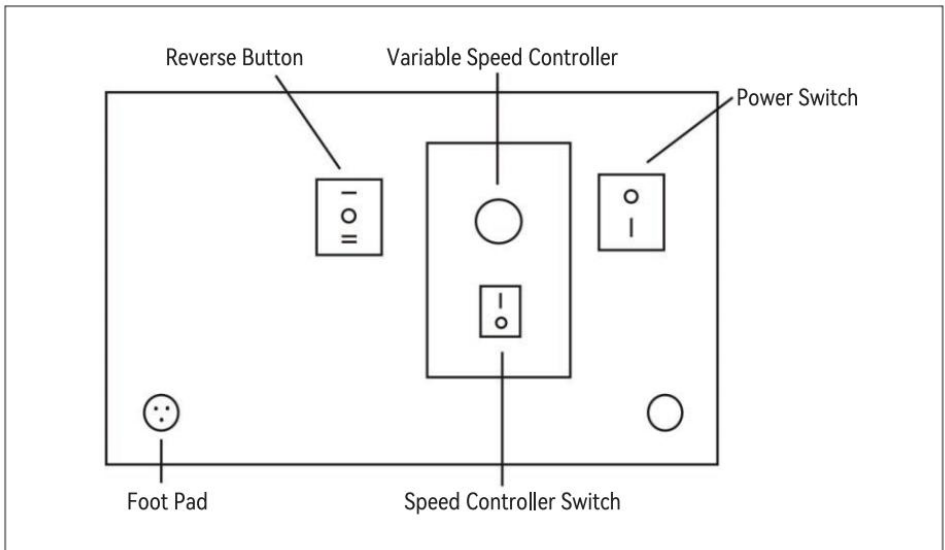
ASSEMBLY AND INSTALLATION

1. Wählen Sie eine Werkbank mit geeigneter Höhe und sorgen Sie für ausreichend Platz zum Arbeiten.
2. Montieren Sie das Stopfrohr. Im Lieferumfang des Geräts sind Füllrohre in vier Größen enthalten (Durchmesser: 15 mm, 21 mm, 30 mm und 37 mm). Wählen Sie ein geeignetes Rohr und führen Sie es vorsichtig in den festen Kragen ein, ziehen Sie es langsam am Lauf fest, drücken Sie das Verpackungsrohr nach unten und stellen Sie sicher, dass es festsitzt und verriegelt ist.

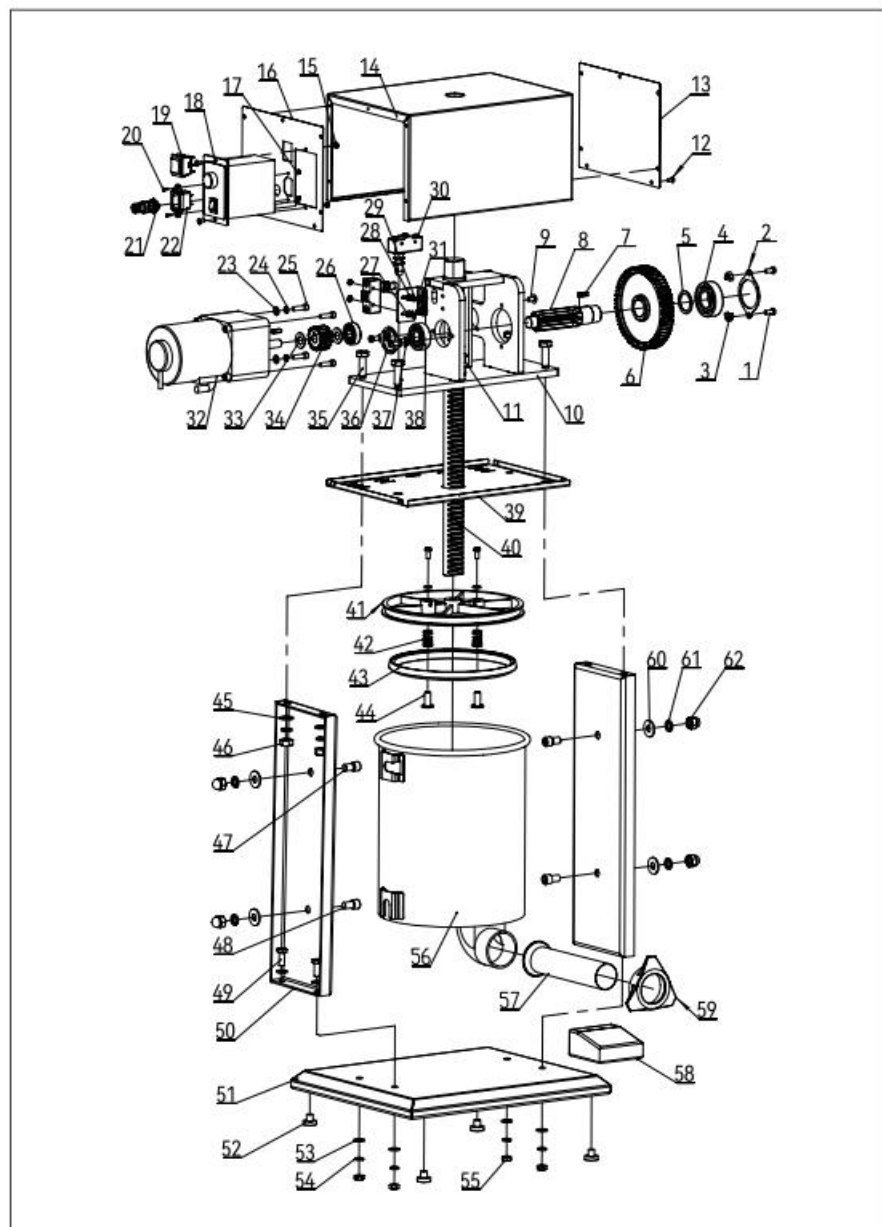
OPERATION

1. Stellen Sie das Pedal in eine trockene Position.
2. Schalten Sie die Stromversorgung ein und stellen Sie dann den Ein-Aus-Schalter (rot) auf EIN.
3. Drehen Sie den RÜCKWÄRTS-Schalter (schwarz) auf UP und lassen Sie den Kolben nach oben bewegen.
4. Kippen Sie den Zylinder und legen Sie das Fleisch in den Zylinder.
5. Platzieren Sie den Zylinder wieder am Rahmen.
6. Drehen Sie den RÜCKWÄRTS-Schalter (schwarz) auf AB und drücken Sie auf die Unterseite des Fußpolsters. Der Kolben beginnt zu sinken.
7. Wenn der Kolben zu schnell oder zu langsam absinkt, verwenden Sie den Geschwindigkeitsregler (Knopf) an der Seite des Elektrokastens, um die entsprechende Geschwindigkeit einzustellen.

8. Entfernen Sie zum Befüllen des Gehäuses den Fuß vom Pad und der Kolben stoppt.9. Wenn sich der Kolben bis zum Boden des Zylinders bewegt, stoppt das Gerät automatisch. Drehen Sie dann den RÜCKWÄRTS-Schalter (schwarz) auf UP, um den Kolben nach oben zu heben.10. Wiederholen Sie ggf. den Vorgang ab 4.



EXPLOSIVE VIEW

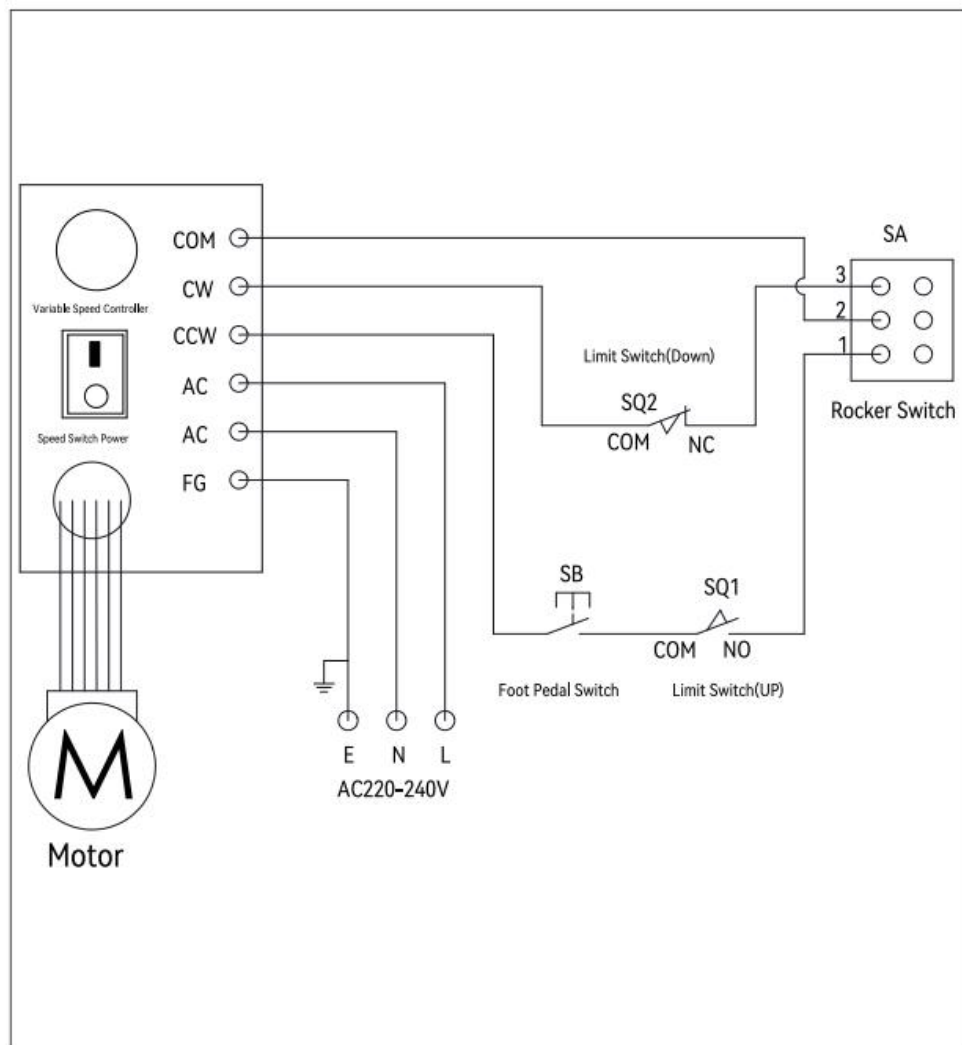


PARTS LIST

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	Screw M6x12t	7	31	Fixed Base	1
2	Bearing Retainer 1	1	32	Motor	1 Set
3	Bearing Gasket 1	2	33	Closing Ring 2	2
4	Bearing 6205	1	34	Bearing 6205	1
5	Closing Ring 1	1	35	Screw M10x30	4
6	Gear Wheel	1	36	Bearing Retainer 2	1
7	Flat Key 5x18	2	37	Bearing Gasket 2	2
8	Rack Wheel Shaft	1	38	Bearing 6203	1
9	Screw M6x10	4	39	Middle Fixed Plate	1
10	Pinion Stand	1	40	Gear Rack	1
11	Flanged Brass Bushing	1	41	Piston	1
12	Screw M4x8	23	42	Exhaust Pin Spring	1
13	Back Plate	1	43	Sealing Washer	1
14	Cover	1	44	Exhaust Valves	1
15	Nut M4	5	45	Flat Washer ϕ 10	4
16	Lateral Plate1	1	46	Nut ϕ 10	4
17	Nut M3	2	47	Slot Screw M10x16	2
18	Speed Governor	1	48	Screw M10x16	2
19	Rocker Switch	1	49	Screw M8x20	4
20	Screw M3x8	2	50	Lateral Plate2	2
21	Aviation Plug	1	51	Pedestal	1
22	Socket	1	52	Sucker	4
23	Flat Washer ϕ 6	5	53	Flat Washer ϕ 8	8
24	Spring Washer ϕ 6	4	54	Spring Washer ϕ 8	4
25	Screw M6x20	1	55	Nut M8	4
26	Bearing 6201	1	56	Charging Basket	1
27	Flat Washer ϕ 4	3	57	Packed Pipe	1 Set
28	Spring Washer ϕ 4	3	58	Foot Switch	1
29	Screw M4x30	2	59	Trilobal Cap	1
30	Limit Switch	2	60	Flat Washer ϕ 10	4

61	Spring Washer ϕ 10	8	62	Cap Nut M10	4
----	-------------------------	---	----	-------------	---

SCHEMATIC CIRCUIT DIAGRAM



REPAIR AND MAINTENANCE

1. Bitte ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker.
2. Entfernen und reinigen Sie alle Teile, die mit der Wurst in Berührung kommen.
3. Wischen Sie nicht abnehmbare Teile mit einem Tuch ab, um Bakterien zu entfernen.
4. Schmieren Sie bewegliche Teile und Zahnräder, um die Produktlebensdauer zu verlängern.
5. Verwenden Sie zur Reinigung keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel.
6. Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen, sauberen und sicheren Ort auf.

Hersteller: Shanghai muxin muyeyouxiangongsi

Adresse: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

Importiert nach AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australien

In die USA importiert: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Support- und E-Garantiezertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

INSIEME DI SALSICCIA

MODELLO: XZO-12D,XZO-25D

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

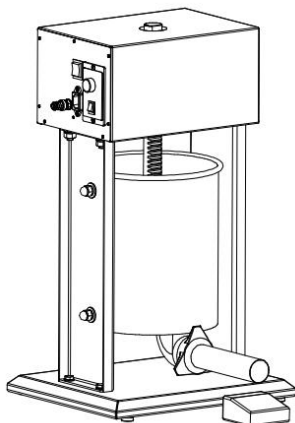
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAUSAGE STUFFER

MODELLO: XZO-12D,XZO-25D





NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.</p>
	<p>CORRETTO SMALTIMENTO</p> <p>Questo prodotto è soggetto alle disposizioni della Direttiva Europea 2012/19/CE. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che nell'Unione Europea il prodotto richiede la raccolta differenziata dei rifiuti. Ciò vale per il prodotto e tutti gli accessori contrassegnati da questo simbolo. I prodotti contrassegnati come tali non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma devono essere portati in un punto di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici</p>

Important SAFETY INSTRUCTIONS

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario adottare precauzioni di sicurezza di base

essere sempre seguito come segue:

1. Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo apparecchio.
2. Non utilizzare questo apparecchio con un cavo, una spina o una spina danneggiati
malfunzionamenti.
3. Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere l'interruttore a pedale,
cavo, spina o imbottitura in acqua o altri liquidi.
4. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte dei bambini.
5. Tenere le dita e le mani lontane da tutte le parti in movimento.
6. Scollegare l'apparecchio quando non è in uso o prima della pulizia.
7. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
8. Non immergere mai la macchina in liquidi e bordi taglienti. Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate. Se l'apparecchio è umido o bagnato, scollegarlo immediatamente.

9. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e hanno compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
10. Scollegare sempre la macchina dall'alimentazione se lasciata incustodita e prima di montarla, smontarla o pulirla.
11. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore del suo agente di servizio o da una persona qualificata al fine di evitare pericoli.
12. Tenere le dita lontane dalle parti in movimento e dagli strumenti montati. Non inserire mai le dita ecc. nel meccanismo della cerniera.
13. Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.
14. Per garantire la sicurezza dei vostri bambini, vi preghiamo di tenere tutti gli imballaggi (sacchetti di plastica, scatole, polistirolo, ecc.) fuori dalla loro portata.
15. Non interferire con gli interruttori di sicurezza.
16. Posizionare la macchina su una superficie di lavoro liscia, piana e stabile.
17. Attendere finché le parti mobili smettono di funzionare prima di rimuovere il coperchio della macchina.
18. Non superare il contenuto massimo indicato sugli accessori.

BEFORE CONNECTING TO POWER

Prima di collegare l'alimentazione, verificare che il tipo di alimentazione e la tensione di rete corrispondano ai dati riportati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

Utilizzando per la prima volta, strappare tutta la carta da imballaggio e i sacchetti di plastica. Pulire i raccordi.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI, SOLO PER USO DOMESTICO

FCC Information

ATTENZIONE : Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura!

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

- 1) Questo prodotto può causare interferenze dannose.
- 2) Questo prodotto deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.




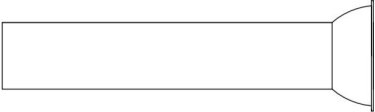
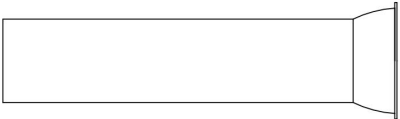


AVVERTENZA: cambiamenti o modifiche a questo prodotto non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente a utilizzare il prodotto.

Nota: questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo prodotto genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo prodotto causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e accendendo il prodotto, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure.

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il prodotto e il ricevitore.
- Collegare il prodotto ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per assistenza.

PARTS LIST

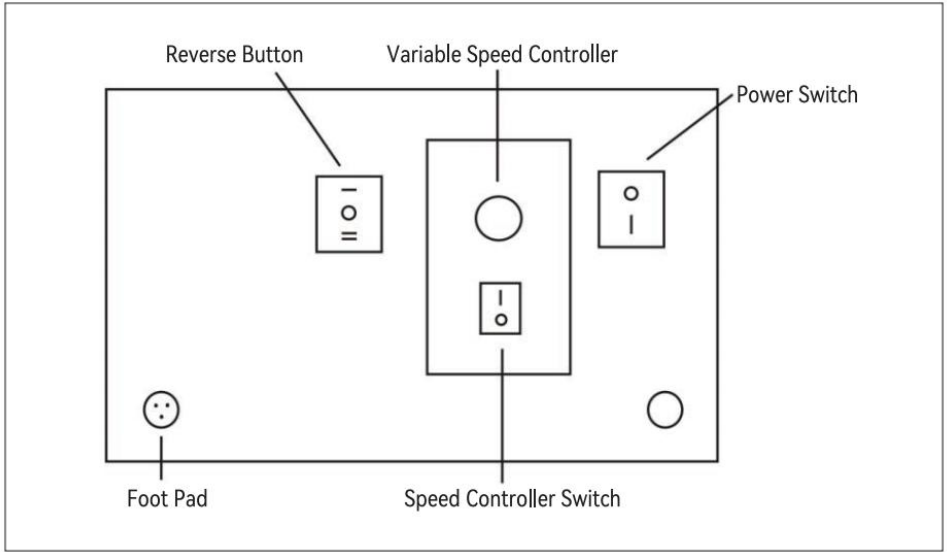
Nome	QUANTITÀ	Diagramma
Ripieno tubo 12 mm	1	
Tubo di riempimento 15 mm	1	
Tubo di riempimento 21 mm	1	
Tubo di riempimento 30 mm	1	
Tubo di riempimento 37mm	1	
Spazzola per la pulizia	1	
Asta del pistone	1	

ASSEMBLY AND INSTALLATION

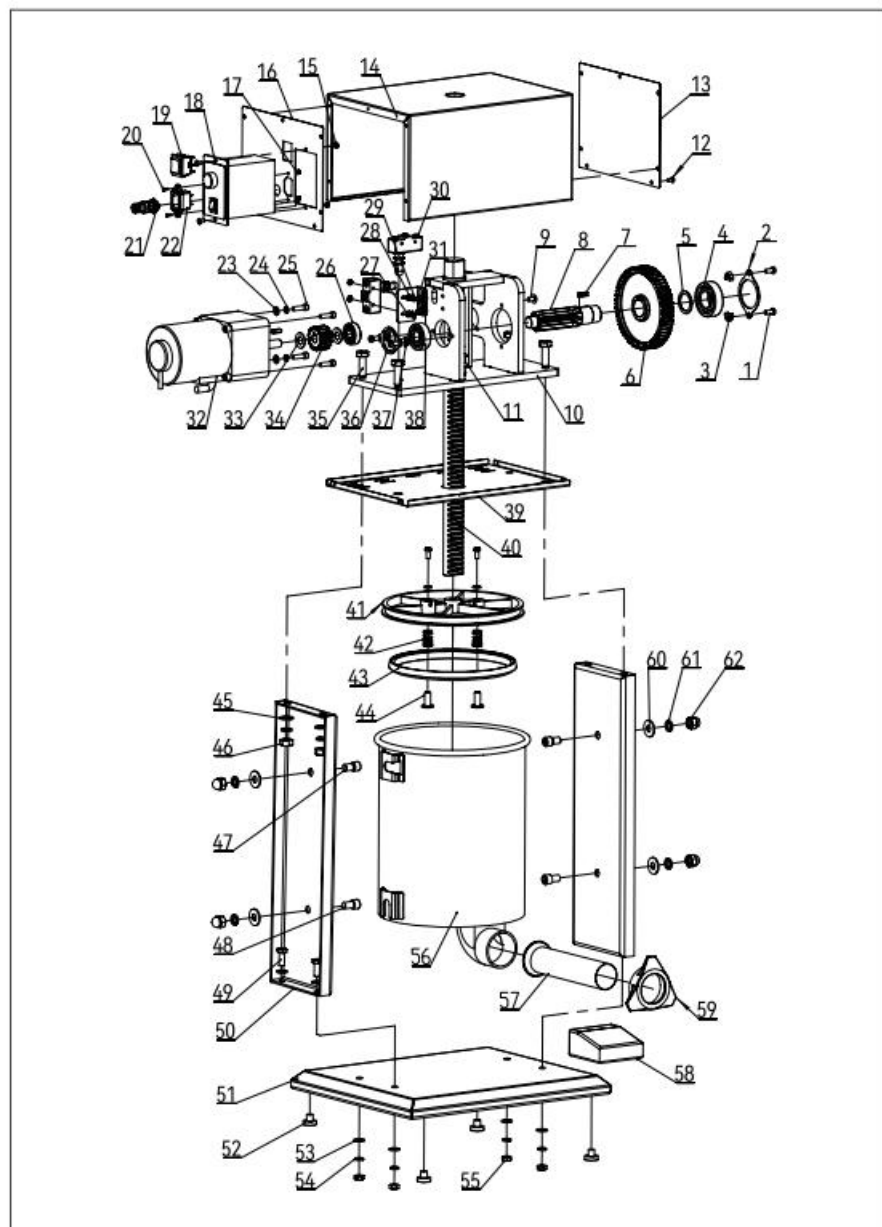
1. Scegli un banco da lavoro con un'altezza adeguata e assicurati di avere spazio sufficiente per il funzionamento.
2. Assemblare il tubo di riempimento. Con l'unità sono state fornite quattro dimensioni di tubi di riempimento (i diametri sono 15 mm, 21 mm, 30 mm e 37 mm). Scegliere un tubo appropriato e inserirlo con attenzione nel collare fisso, serrarlo lentamente sulla canna, premere sul tubo di tenuta e assicurarsi che sia bloccato e bloccato.

OPERATION

1. Posizionare il pedale in una posizione asciutta.
2. Accendere l'alimentazione, quindi impostare l'interruttore on-off (rosso) su ON.
3. Ruotare l'interruttore REVERSE (nero) su UP e lasciare che il pistone si sposti verso l'alto.
4. Inclinare il cilindro e posizionare la carne nel cilindro.
5. Riposizionare il cilindro sul telaio.
6. Ruotare l'interruttore REVERSE (nero) su GIÙ e spingere il lato inferiore del poggiapiedi. Il pistone inizierà a scendere.
7. Se il pistone scende troppo velocemente o troppo lentamente, utilizzare il regolatore di velocità (manopola) sul lato della scatola elettrica per regolare la velocità appropriata.
8. Durante il riempimento dell'alloggiamento, rimuovere il piede dal tampone e il pistone si fermerà.
9. Quando il pistone si sposta verso il fondo del cilindro, il dispositivo si fermerà automaticamente. Quindi ruotare l'interruttore REVERSE (nero) su UP per sollevare il pistone verso l'alto.
10. Se necessario, ripetere il procedimento dal punto 4.



EXPLOSIVE VIEW

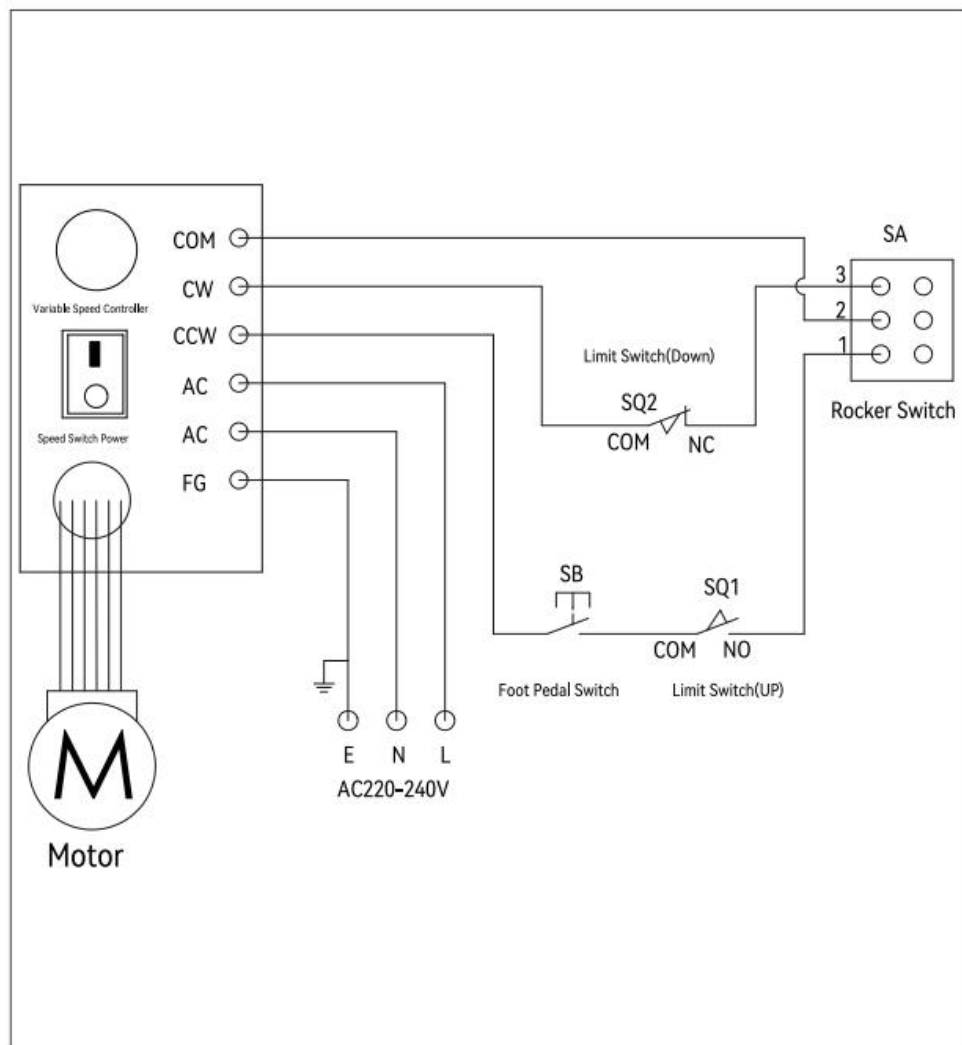


PARTS LIST

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	Screw M6x12t	7	31	Fixed Base	1
2	Bearing Retainer 1	1	32	Motor	1 Set
3	Bearing Gasket 1	2	33	Closing Ring 2	2
4	Bearing 6205	1	34	Bearing 6205	1
5	Closing Ring 1	1	35	Screw M10x30	4
6	Gear Wheel	1	36	Bearing Retainer 2	1
7	Flat Key 5x18	2	37	Bearing Gasket 2	2
8	Rack Wheel Shaft	1	38	Bearing 6203	1
9	Screw M6x10	4	39	Middle Fixed Plate	1
10	Pinion Stand	1	40	Gear Rack	1
11	Flanged Brass Bushing	1	41	Piston	1
12	Screw M4x8	23	42	Exhaust Pin Spring	1
13	Back Plate	1	43	Sealing Washer	1
14	Cover	1	44	Exhaust Valves	1
15	Nut M4	5	45	Flat Washer ϕ 10	4
16	Lateral Plate1	1	46	Nut ϕ 10	4
17	Nut M3	2	47	Slot Screw M10x16	2
18	Speed Governor	1	48	Screw M10x16	2
19	Rocker Switch	1	49	Screw M8x20	4
20	Screw M3x8	2	50	Lateral Plate2	2
21	Aviation Plug	1	51	Pedestal	1
22	Socket	1	52	Sucker	4
23	Flat Washer ϕ 6	5	53	Flat Washer ϕ 8	8
24	Spring Washer ϕ 6	4	54	Spring Washer ϕ 8	4
25	Screw M6x20	1	55	Nut M8	4
26	Bearing 6201	1	56	Charging Basket	1
27	Flat Washer ϕ 4	3	57	Packed Pipe	1 Set
28	Spring Washer ϕ 4	3	58	Foot Switch	1
29	Screw M4x30	2	59	Trilobal Cap	1
30	Limit Switch	2	60	Flat Washer ϕ 10	4

61	Spring Washer ϕ 10	8	62	Cap Nut M10	4
----	-------------------------	---	----	-------------	---

SCHEMATIC CIRCUIT DIAGRAM



REPAIR AND MAINTENANCE

1. Scollegare l'alimentazione prima della pulizia.
2. Rimuovere e pulire tutte le parti che entrano in contatto con la salsiccia.
3. Pulire le parti non rimovibili con un panno per rimuovere i batteri.
4. Lubrificare le parti mobili e gli ingranaggi per prolungare la durata del prodotto.
5. Non utilizzare detergenti corrosivi o abrasivi per la pulizia.
6. Conservare la macchina in un luogo asciutto, pulito e sicuro.

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Indirizzo: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importato in AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia

Importato negli Stati Uniti: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support

REMPLEUSEUR DE SAUCISSES

MODÈLE : XZO-12D,XZO-25D

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

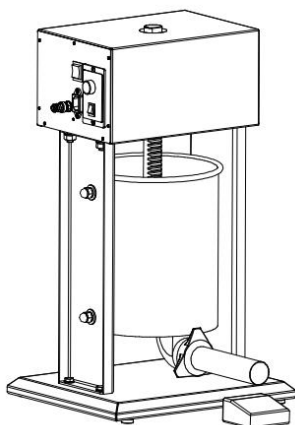
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAUSAGE STUFFER

MODÈLE : XZO-12D,XZO-25D





NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Avertissement : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.</p>
	<p>ÉLIMINATION CORRECTE</p> <p>Ce produit est soumis aux dispositions de la directive européenne 2012/19/CE. Le symbole représentant une poubelle barrée indique que le produit nécessite une collecte sélective des déchets dans l'Union européenne. Ceci s'applique au produit et à tous les accessoires marqués de ce symbole. Les produits marqués comme tels ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères normales, mais doivent être déposés dans un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.</p>

Important SAFETY INSTRUCTIONS

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent

toujours être suivi comme ci-dessous :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
2. N'utilisez pas cet appareil avec un cordon, une fiche ou un dysfonctionnements.
3. Pour vous protéger contre les chocs électriques, n'immergez pas la pédale, cordon, fiche ou bourrage dans l'eau ou d'autres liquides.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
5. Gardez les doigts et les mains éloignés de toutes les pièces mobiles.
6. Débranchez cet appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer.
7. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
8. Ne plongez jamais la machine dans un liquide ou dans des bords tranchants. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées. Si l'appareil est humide ou mouillé, débranchez-le immédiatement.

9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
10. Débranchez toujours la machine de l'alimentation si elle est laissée sans surveillance et avant de l'assembler, de la démonter ou de la nettoyer.
11. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant de son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
12. Gardez vos doigts éloignés des pièces mobiles et des outils installés. Ne mettez jamais vos doigts, etc., dans le mécanisme de charnière.
13. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
14. Afin d'assurer la sécurité de vos enfants, veuillez conserver tous les emballages (sacs plastiques, cartons, polystyrène etc.) hors de leur portée.
15. N'interférez avec aucun interrupteur de sécurité.
16. Placez la machine sur une surface de travail lisse, plate et stable.
17. Attendez que les pièces mobiles s'arrêtent de fonctionner avant de retirer le couvercle de la machine.
18. Ne dépassez pas le contenu maximum indiqué sur les accessoires.

BEFORE CONNECTING TO POWER

Avant de brancher l'appareil au secteur, vérifiez à nouveau le type d'alimentation et la tension du secteur avec les informations indiquées sur l'étiquette signalétique de l'appareil.

Lors de la première utilisation, retirez tous les papiers d'emballage et les sacs en plastique. Nettoyez les raccords.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS, USAGE DOMESTIQUE
UNIQUEMENT**

FCC Information

ATTENTION : Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement !

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- 1) Ce produit peut provoquer des interférences nuisibles.
- 2) Ce produit doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT : les changements ou modifications apportés à ce produit non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser le produit.

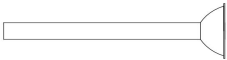


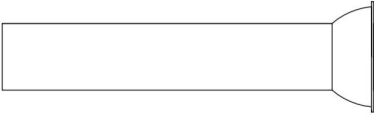
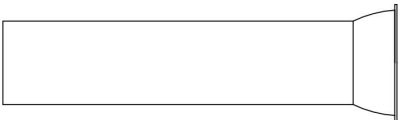

Remarque : Ce produit a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.


Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce produit provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télé, ce qui peut être déterminé en éteignant et rallumant le produit, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes.

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre le produit et le récepteur.
- Connectez le produit à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

PARTS LIST

Nom	QTÉ	Diagramme
Rembourrage tube 12 millimètres	1	
Tube de farce 15mm	1	
Tube de farce 21mm	1	
Tube de farce 30mm	1	
Tube de farce 37mm	1	
Brosse de nettoyage	1	

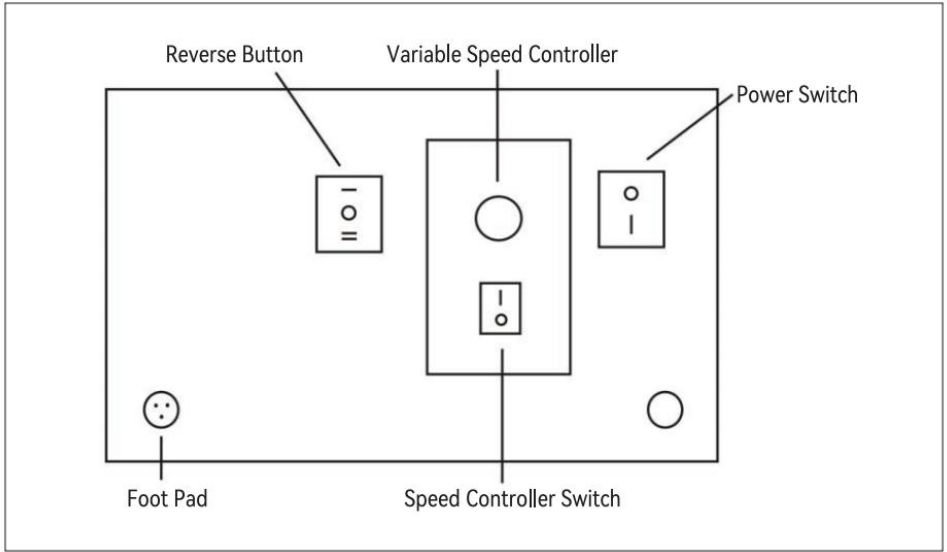
Tige de piston	1	
----------------	---	--

ASSEMBLY AND INSTALLATION

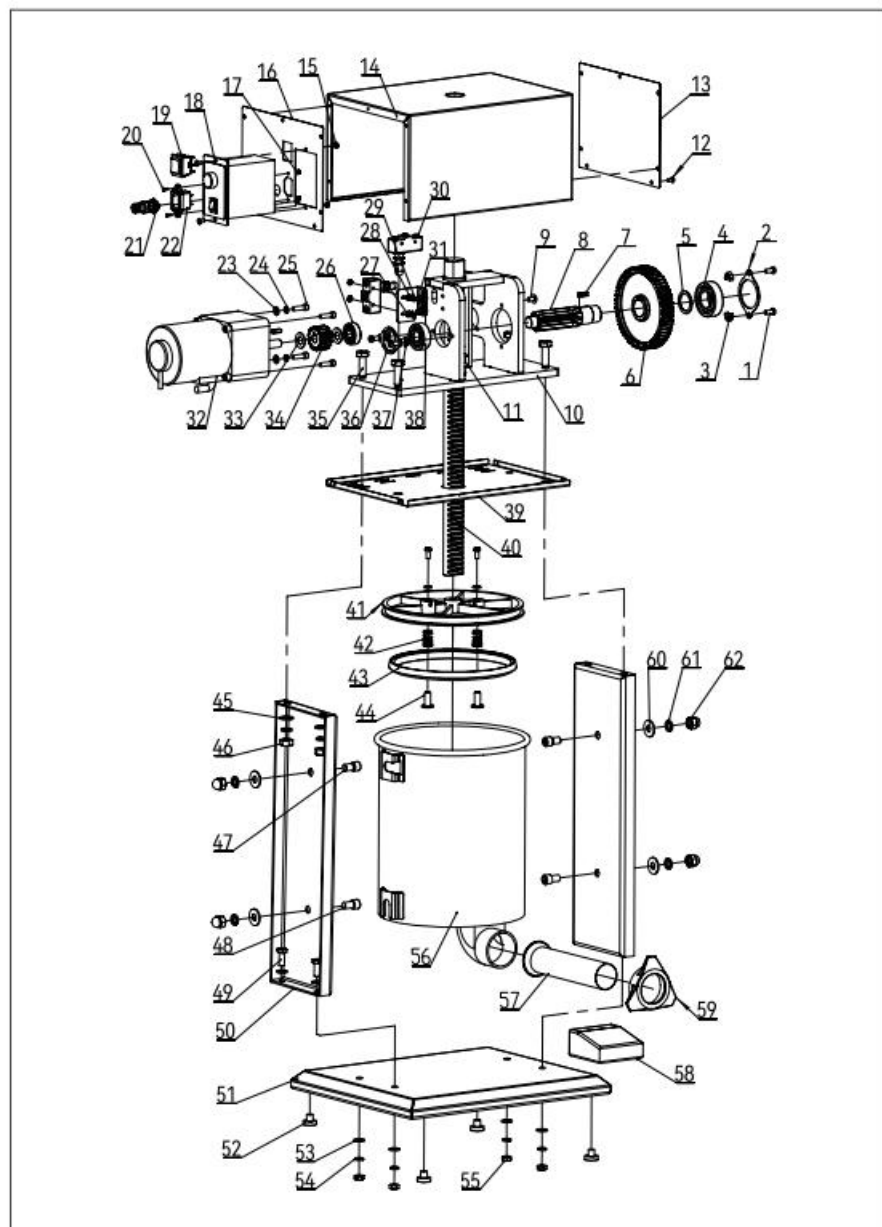
1. Choisissez un établi d'une hauteur appropriée et assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace pour fonctionner.
2. Assemblez le tube de farce. Quatre tailles de tubes de remplissage ont été fournies avec l'unité (les diamètres sont de 15 mm, 21 mm, 30 mm et 37 mm). Choisissez un tube approprié et insérez-le soigneusement dans le collier fixe, serrez-le lentement sur le canon, appuyez sur le tube d'emballage et assurez-vous qu'il est collé et verrouillé.

OPERATION

1. Placez la pédale dans une position sèche.
2. Allumez l'alimentation, puis réglez l'interrupteur marche-arrêt (rouge) sur ON.
3. Tournez l'interrupteur REVERSE (noir) sur UP et laissez le piston se déplacer vers le haut.
4. Inclinez le cylindre et placez la viande dans le cylindre.
5. Remettez le cylindre sur le cadre.
6. Tournez l'interrupteur REVERSE (noir) sur DOWN et poussez le côté inférieur du repose-pieds. Le piston commencera à descendre.
7. Si le piston descend trop vite ou trop lentement, utilisez le contrôleur de vitesse (bouton) sur le côté du boîtier électrique pour régler la vitesse appropriée.
8. Lors du remplissage du boîtier, retirez le pied du coussinet et le piston s'arrêtera.
9. Lorsque le piston descend vers le bas du cylindre, l'appareil s'arrête automatiquement. Tournez ensuite l'interrupteur REVERSE (noir) sur UP pour soulever le piston vers le haut.
10. Répétez le processus à partir de 4 si nécessaire.



EXPLOSIVE VIEW

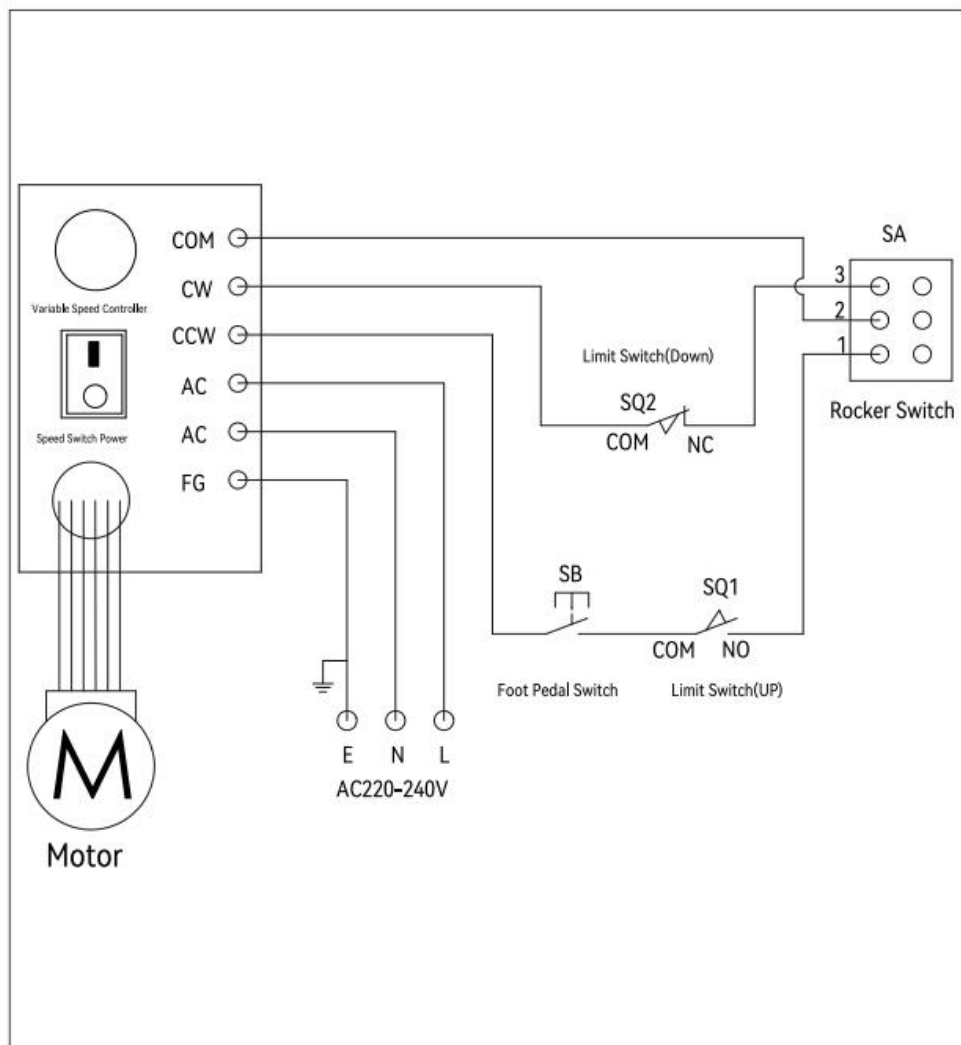


PARTS LIST

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	Screw M6x12t	7	31	Fixed Base	1
2	Bearing Retainer 1	1	32	Motor	1 Set
3	Bearing Gasket 1	2	33	Closing Ring 2	2
4	Bearing 6205	1	34	Bearing 6205	1
5	Closing Ring 1	1	35	Screw M10x30	4
6	Gear Wheel	1	36	Bearing Retainer 2	1
7	Flat Key 5x18	2	37	Bearing Gasket 2	2
8	Rack Wheel Shaft	1	38	Bearing 6203	1
9	Screw M6x10	4	39	Middle Fixed Plate	1
10	Pinion Stand	1	40	Gear Rack	1
11	Flanged Brass Bushing	1	41	Piston	1
12	Screw M4x8	23	42	Exhaust Pin Spring	1
13	Back Plate	1	43	Sealing Washer	1
14	Cover	1	44	Exhaust Valves	1
15	Nut M4	5	45	Flat Washer ϕ 10	4
16	Lateral Plate1	1	46	Nut ϕ 10	4
17	Nut M3	2	47	Slot Screw M10x16	2
18	Speed Governor	1	48	Screw M10x16	2
19	Rocker Switch	1	49	Screw M8x20	4
20	Screw M3x8	2	50	Lateral Plate2	2
21	Aviation Plug	1	51	Pedestal	1
22	Socket	1	52	Sucker	4
23	Flat Washer ϕ 6	5	53	Flat Washer ϕ 8	8
24	Spring Washer ϕ 6	4	54	Spring Washer ϕ 8	4
25	Screw M6x20	1	55	Nut M8	4
26	Bearing 6201	1	56	Charging Basket	1
27	Flat Washer ϕ 4	3	57	Packed Pipe	1 Set
28	Spring Washer ϕ 4	3	58	Foot Switch	1
29	Screw M4x30	2	59	Trilobal Cap	1
30	Limit Switch	2	60	Flat Washer ϕ 10	4

61	Spring Washer ϕ 10	8	62	Cap Nut M10	4
----	-------------------------	---	----	-------------	---

SCHEMATIC CIRCUIT DIAGRAM



REPAIR AND MAINTENANCE

1. Veuillez débrancher l'alimentation avant le nettoyage.
2. Retirez et nettoyez toutes les pièces qui entrent en contact avec la saucisse.
3. Essayez les pièces non amovibles avec un chiffon pour éliminer les bactéries.
4. Lubrifiez les pièces mobiles et les engrenages pour prolonger la durée de vie du produit.
5. N'utilisez pas de détergents corrosifs ou abrasifs pour le nettoyage.
6. Rangez la machine dans un endroit sec, propre et sécurisé.

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETASTWOOD NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

WORSTVUL

MODEL: XZO-12D,XZO-25D

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

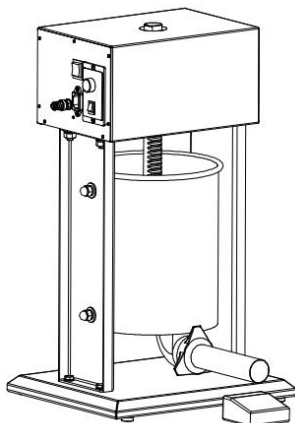
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAUSAGE STUFFER

MODEL: XZO-12D,XZO-25D



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Waarschuwing-Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding zorgvuldig lezen.</p>
	<p>CORRECTE VERWIJDERING</p> <p>Dit product valt onder de bepalingen van de Europese richtlijn 2012/19/EG. Het symbool met een doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het product in de Europese Unie een aparte afvalinzameling vereist. Dit geldt voor het product en alle accessoires die met dit symbool zijn gemarkeerd. Producten die als zodanig gemarkeerd zijn, mogen niet bij het normale huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten worden gebracht</p>

Important SAFETY INSTRUCTIONS

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen altijd als volgt volgen:

1. Lees alle instructies voordat u dit apparaat gebruikt.
2. Gebruik dit apparaat niet met een beschadigd snoer, stekker of beschadigde stekker storingen.
3. Ter bescherming tegen elektrische schokken mag u de voetschakelaar niet onderdompelen.
4. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.
5. Houd vingers en handen uit de buurt van alle bewegende delen.
6. Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact als u het niet gebruikt of voordat u het schoonmaakt.
7. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

8. Dompel de machine nooit in vloeistoffen en scherpe randen. Gebruik het apparaat niet met natte handen. Als het apparaat vochtig of nat is, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
9. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die daarmee gepaard gaan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
10. Koppel de machine altijd los van de voeding als deze onbeheerd wordt achtergelaten en vóór montage, demontage of reiniging.
11. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant van zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
12. Houd uw vingers uit de buurt van bewegende delen en gemonteerd gereedschap. Steek uw vingers enz. nooit in het scharniermechanisme.
13. Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
14. Om de veiligheid van uw kinderen te garanderen, dient u alle verpakkingen (plastic zakken, dozen, polystyreen enz.) buiten hun bereik te houden.
15. Bemoei je niet met veiligheidsschakelaars.
16. Plaats de machine op een glad, vlak en stabiel werkoppervlak.
17. Wacht tot de bewegende delen niet meer draaien voordat u het deksel van de machine verwijdert.
18. Overschrijd niet de maximale inhoud aangegeven op de accessoires.

BEFORE CONNECTING TO POWER

Voordat u het apparaat op het elektriciteitsnet aansluit, controleert u nogmaals of het type voeding en de netspanning overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje op het apparaat.

Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, verwijder dan al het inpakpapier en de plastic zakken. Maak de fittingen schoon.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES, ALLEEN VOOR HUISHOUEDELIJK GEBRUIK

FCC Information

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken!

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) Dit product kan schadelijke interferentie veroorzaken.
- 2) Dit product moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

WAARSCHUWING: Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het product te bedienen ongeldig maken.




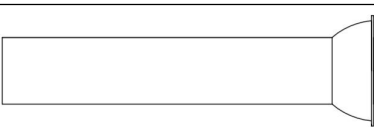
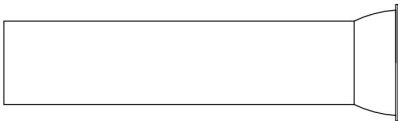
Opmerking: Dit product is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse B overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie.



Dit product genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen, en als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, kan het schadelijke interferentie aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het product uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen.

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen het product en de ontvanger.

- Sluit het product aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

PARTS LIST

Naam	AANTAL	Diagram
Vulling buis 12 mm	1	
Vulling buis 15 mm	1	
Vulling buis 21 mm	1	
Vulling buis 30 mm	1	
Vulling buis 37 mm	1	

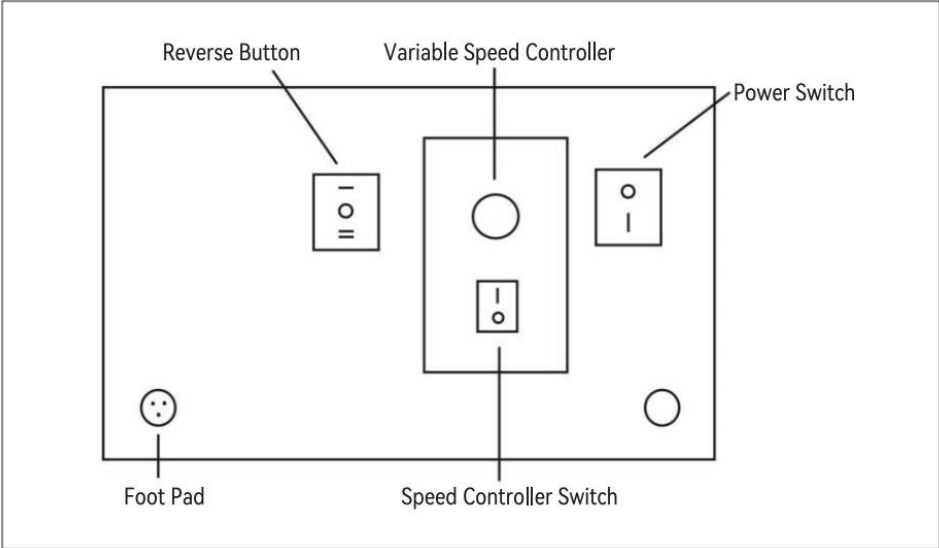
Borstel	1	
Zuigerstang	1	

ASSEMBLY AND INSTALLATION

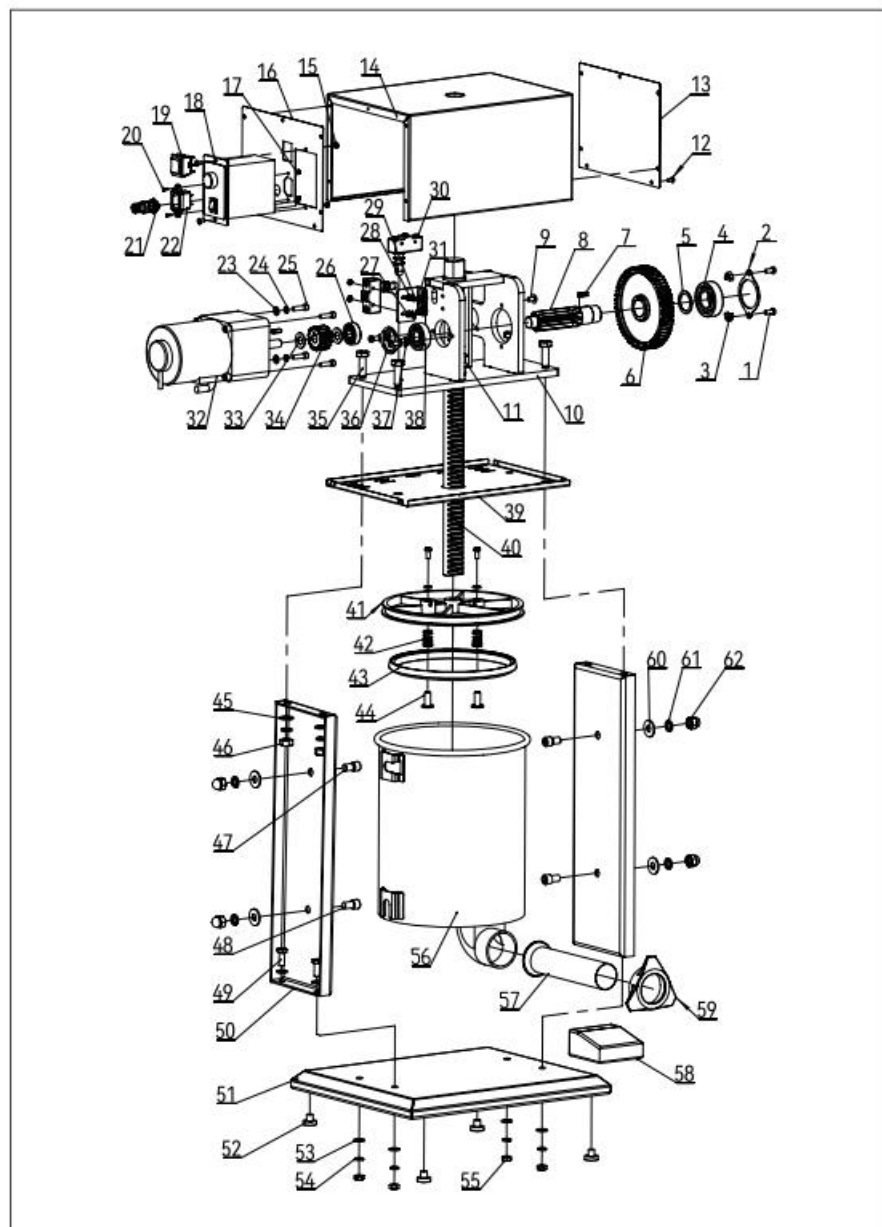
1. Kies een werkbank met een geschikte hoogte en zorg ervoor dat u voldoende werkruimte heeft.
2. Monteer de opvulbuis. Er zijn vier maten vulbuizen bij de unit geleverd (diameters zijn 15 mm, 21 mm, 30 mm en 37 mm). Kies een geschikte buis en steek deze voorzichtig in de vaste kraag, draai hem langzaam vast op de loop, druk de pakkingbuis naar beneden en zorg ervoor dat deze vastzit en vergrendeld is.

OPERATION

1. Plaats het pedaal in een droge positie.
2. Schakel de voeding in en zet vervolgens de aan-uitschakelaar (rood) op AAN.
3. Draai de REVERSE-schakelaar (zwart) naar UP en laat de zuiger naar boven bewegen.
4. Kantel de cilinder en plaats het vlees in de cilinder.
5. Plaats de cilinder terug op het frame.
6. Draai de REVERSE-schakelaar (zwart) naar OMLAAG en druk op de onderkant van de voetzool. De zuiger begint te dalen.
7. Als de zuiger te snel of te langzaam zakt, gebruik dan de snelheidsregelaar (knop) aan de zijkant van de elektriciteitskast om de juiste snelheid in te stellen.
8. Haal bij het vullen van de behuizing de voet van het kussen en de zuiger stopt.
9. Wanneer de zuiger naar de bodem van de cilinder beweegt, stopt het apparaat automatisch. Draai vervolgens de REVERSE-schakelaar (zwart) naar UP om de zuiger naar boven te tillen.
10. Herhaal indien nodig het proces vanaf 4.



EXPLOSIVE VIEW

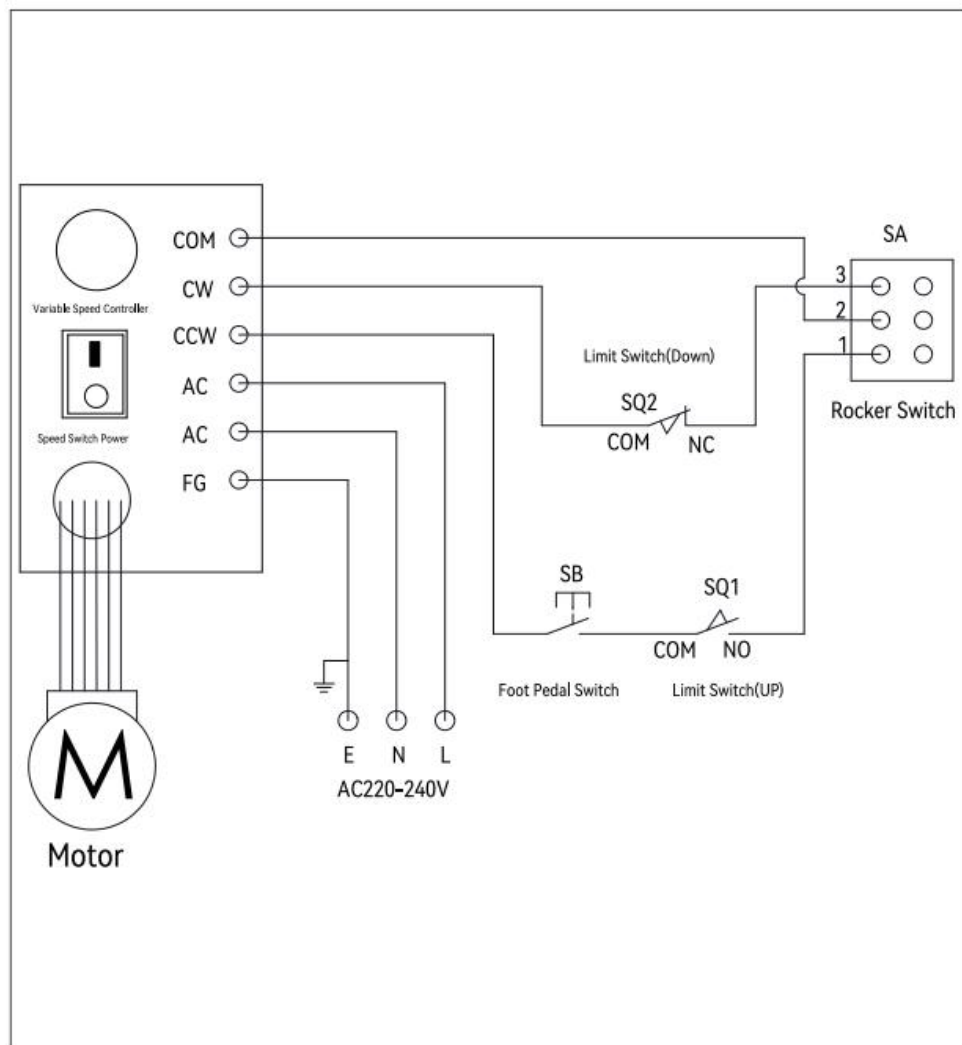


PARTS LIST

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	Screw M6x12t	7	31	Fixed Base	1
2	Bearing Retainer 1	1	32	Motor	1 Set
3	Bearing Gasket 1	2	33	Closing Ring 2	2
4	Bearing 6205	1	34	Bearing 6205	1
5	Closing Ring 1	1	35	Screw M10x30	4
6	Gear Wheel	1	36	Bearing Retainer 2	1
7	Flat Key 5x18	2	37	Bearing Gasket 2	2
8	Rack Wheel Shaft	1	38	Bearing 6203	1
9	Screw M6x10	4	39	Middle Fixed Plate	1
10	Pinion Stand	1	40	Gear Rack	1
11	Flanged Brass Bushing	1	41	Piston	1
12	Screw M4x8	23	42	Exhaust Pin Spring	1
13	Back Plate	1	43	Sealing Washer	1
14	Cover	1	44	Exhaust Valves	1
15	Nut M4	5	45	Flat Washer ϕ 10	4
16	Lateral Plate1	1	46	Nut ϕ 10	4
17	Nut M3	2	47	Slot Screw M10x16	2
18	Speed Governor	1	48	Screw M10x16	2
19	Rocker Switch	1	49	Screw M8x20	4
20	Screw M3x8	2	50	Lateral Plate2	2
21	Aviation Plug	1	51	Pedestal	1
22	Socket	1	52	Sucker	4
23	Flat Washer ϕ 6	5	53	Flat Washer ϕ 8	8
24	Spring Washer ϕ 6	4	54	Spring Washer ϕ 8	4
25	Screw M6x20	1	55	Nut M8	4
26	Bearing 6201	1	56	Charging Basket	1
27	Flat Washer ϕ 4	3	57	Packed Pipe	1 Set
28	Spring Washer ϕ 4	3	58	Foot Switch	1
29	Screw M4x30	2	59	Trilobal Cap	1
30	Limit Switch	2	60	Flat Washer ϕ 10	4

61	Spring Washer ϕ 10	8	62	Cap Nut M10	4
----	-------------------------	---	----	-------------	---

SCHEMATIC CIRCUIT DIAGRAM



REPAIR AND MAINTENANCE

1. Haal vóór het reinigen de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder en reinig alle onderdelen die in contact komen met de worst.
3. Veeg niet-verwijderbare onderdelen af met een doek om bacteriën te verwijderen.
4. Smeer bewegende delen en tandwielen om de levensduur van het product te verlengen.
5. Gebruik bij het reinigen geen bijtende of schurende schoonmaakmiddelen.
6. Bewaar de machine op een droge, schone en veilige plaats.

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA
STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166
Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

KORVSTÄLLARE

MODELL: XZO-12D, XZO-25D

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

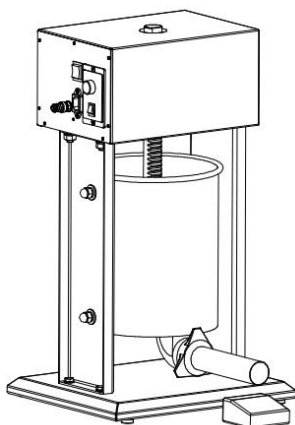
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAUSAGE STUFFER

MODELL: XZO-12D, XZO-25D






NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.</p>
 	<p>KORREKT AVFALLSHANTERING</p> <p>Denna produkt omfattas av bestämmelserna i det europeiska direktivet 2012/19/EC. Symbolen som visar en soptunna korsad anger att produkten kräver separat sophämtning i EU. Detta gäller för produkten och alla tillbehör märkta med denna symbol. Produkter märkta som sådana får inte slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall, utan måste lämnas till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater</p>

Important SAFETY INSTRUCTIONS

Vid användning av elektriska apparater bör grundläggande säkerhetsåtgärder

alltid följas enligt nedan:

1. Läs alla instruktioner innan du använder denna apparat.
2. Använd inte denna apparat med en skadad sladd, kontakt eller felfunktioner.
3. För att skydda mot elektriska stötar, doppa inte ned fotkontakten, sladd, stickpropp eller fyllning i vatten eller andra vätskor.
4. Denna apparat är inte avsedd att användas av barn.
5. Håll fingrar och händer borta från alla rörliga delar.
6. Koppla ur apparaten när den inte används eller före rengöring.
7. Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk.
8. Doppa aldrig maskinen i vätska och vassa kanter. Använd inte apparaten med våta händer. Om apparaten är fuktig eller våt, dra omedelbart ur kontakten.
9. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner

angående användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår de inblandade farorna. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

10. Koppla alltid bort maskinen från strömförsörjningen om den lämnas utan uppsikt och innan montering, demontering eller rengöring.

11. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren av dess servicerepresentant eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.

12. Håll fingret borta från rörliga delar och monterade verktyg. Sätt aldrig in fingrarna etc i gångjärnsmekanismen.

13. Använd endast originalreservdelar.

14. För att säkerställa dina barns säkerhet, vänligen förvara all förpackning (plastpåsar, lådor, polystyren etc.) utom räckhåll.

15. Stör inte några säkerhetsbrytare.

16. Placera maskinen på en slät, plan och stabil arbetsyta.

17. Vänta tills rörliga delar slutar fungera innan du tar bort maskinens lock.

18. Överskrid inte det maximala innehållet som anges på tillbehören.

BEFORE CONNECTING TO POWER

Innan du ansluter till strömmen, kontrollera igen att typen av strömförsörjning och nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på märketiketten på apparaten.

Använd för första gången, riv av allt omslagspapper och plastpåsar. Rengör beslagen.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER, ENDAST ANVÄNDNING I HUSHÅLL

FCC Information

FÖRSIKTIGT : Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan upphäva användarens rätt att använda utrustningen!

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:

1) Denna produkt kan orsaka skadliga störningar.

2) Denna produkt måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

WARNING: Ändringar eller modifieringar av denna produkt som inte uttryckligen godkänts av den part som är ansvarig för efterlevnaden kan upphäva användarens behörighet att använda produkten.


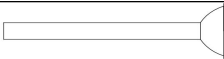

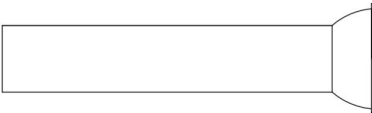
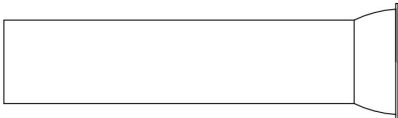


Obs: Denna produkt har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation.

Denna produkt genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi, och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation.

Om denna produkt orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att stänga av och på produkten, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder.

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan produkten och mottagaren.
- Anslut produkten till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

PARTS LIST

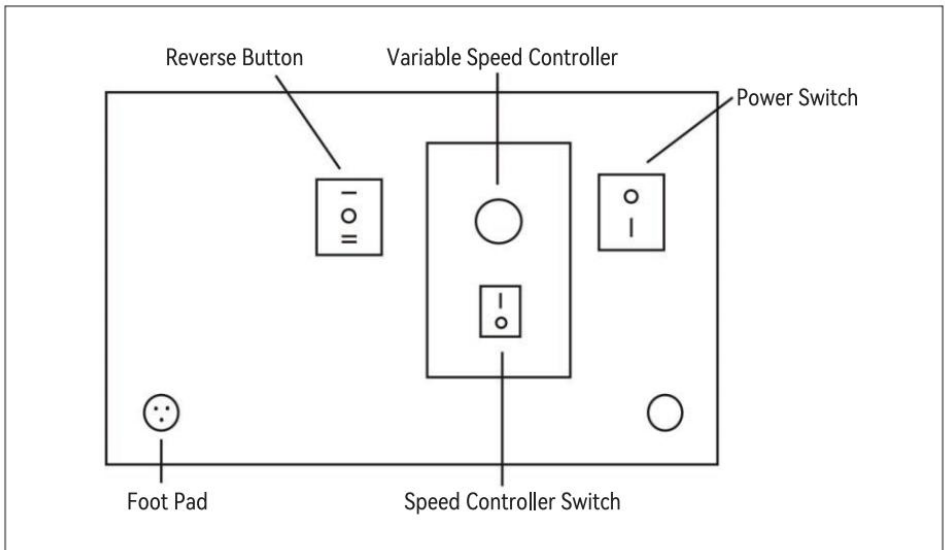
namn	ANTAL	Diagram
Fyllning rör 12 mm	1	
Fyllningsrör 15 mm	1	
Fyllningsrör 21 mm	1	
Fyllningsrör 30 mm	1	
Fyllningsrör 37 mm	1	
Rengöringsborste	1	
Kolvstång	1	

ASSEMBLY AND INSTALLATION

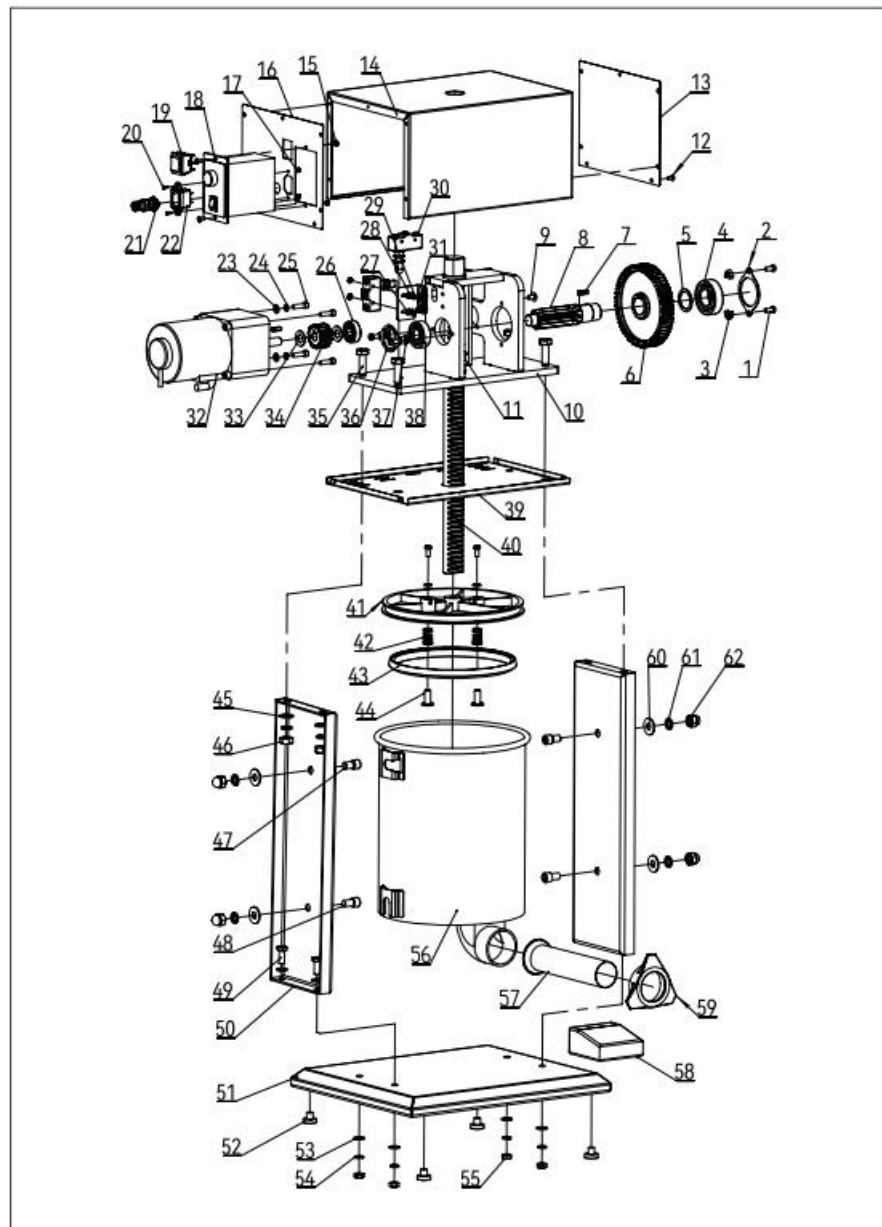
1. Välj en arbetsbänk med lämplig höjd och se till att du har tillräckligt med utrymme för drift.
2. Sätt ihop fyllningsröret. Fyra storlekar av fyllningsrör har levererats med enheten (diametrar är 15 mm, 21 mm, 30 mm och 37 mm). Välj ett lämpligt rör och sätt försiktigt in det i den fasta kragen, dra långsamt åt det på cylindern, tryck ner packningsröret och se till att det har fastnat och låst.

OPERATION

1. Placera pedalen i ett torrt läge. 2. Slå PÅ strömförsörjningen och ställ sedan på/av-knappen (röd) till ON.3. Vrid REVERSE-omkopplaren (svart) till UPP och låt kolven röra sig till toppen4. Luta cylindern och placera köttet i cylindern.
5. Sätt tillbaka cylindern på ramen.
6. Vrid REVERSE-omkopplaren (svart) till DOWN och tryck på fotplattans nedre sida. Kolven kommer att börja falla.7. Om kolven faller för snabbt eller för långsamt, använd hastighetsreglaget (ratten) på sidan av elboxen för att justera till lämplig hastighet.
8. När du fyller på huset, ta bort foten från dynan och kolven stannar9. När kolven rör sig ner till botten av cylindern kommer enheten att stanna automatiskt. Vrid sedan REVERSE-omkopplaren (svart) till UPP för att lyfta kolven till toppen.10. Upprepa processen från 4 om det behövs.



EXPLOSIVE VIEW

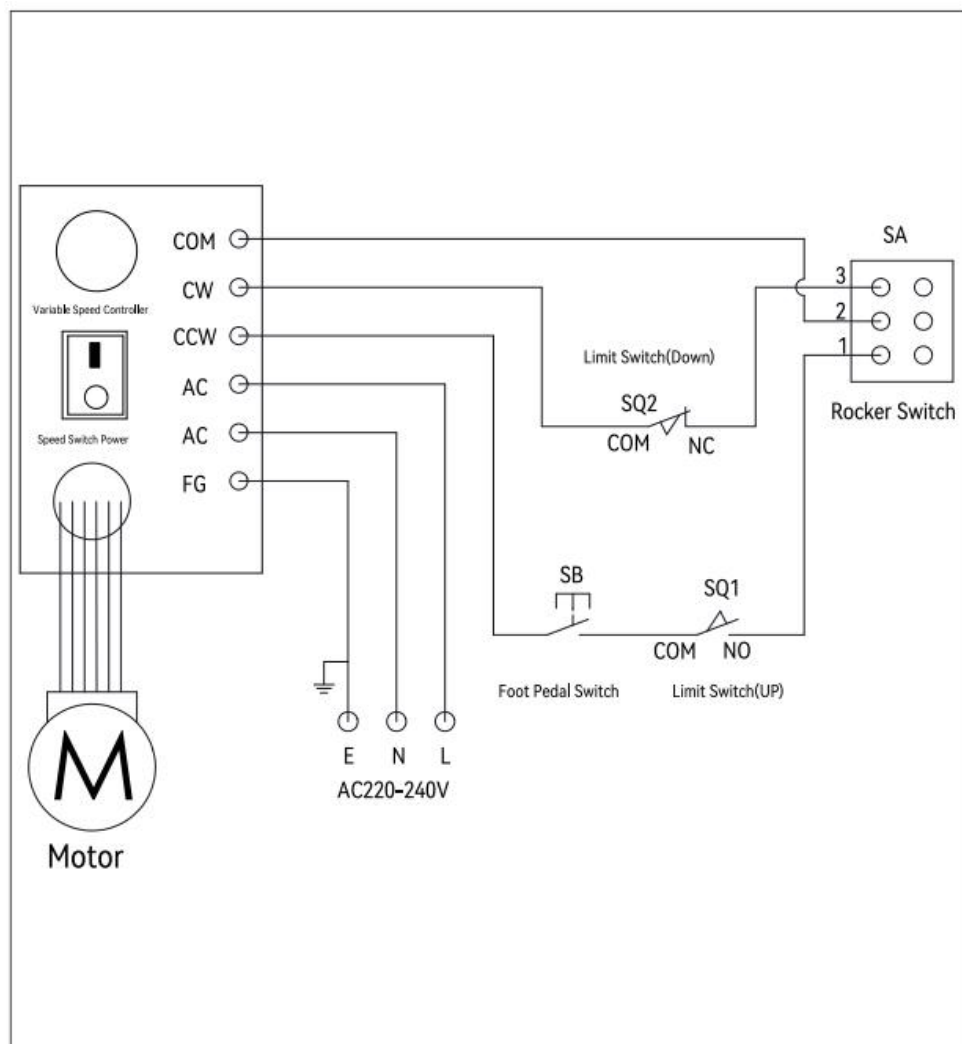


PARTS LIST

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	Screw M6x12t	7	31	Fixed Base	1
2	Bearing Retainer 1	1	32	Motor	1 Set
3	Bearing Gasket 1	2	33	Closing Ring 2	2
4	Bearing 6205	1	34	Bearing 6205	1
5	Closing Ring 1	1	35	Screw M10x30	4
6	Gear Wheel	1	36	Bearing Retainer 2	1
7	Flat Key 5x18	2	37	Bearing Gasket 2	2
8	Rack Wheel Shaft	1	38	Bearing 6203	1
9	Screw M6x10	4	39	Middle Fixed Plate	1
10	Pinion Stand	1	40	Gear Rack	1
11	Flanged Brass Bushing	1	41	Piston	1
12	Screw M4x8	23	42	Exhaust Pin Spring	1
13	Back Plate	1	43	Sealing Washer	1
14	Cover	1	44	Exhaust Valves	1
15	Nut M4	5	45	Flat Washer ϕ 10	4
16	Lateral Plate1	1	46	Nut ϕ 10	4
17	Nut M3	2	47	Slot Screw M10x16	2
18	Speed Governor	1	48	Screw M10x16	2
19	Rocker Switch	1	49	Screw M8x20	4
20	Screw M3x8	2	50	Lateral Plate2	2
21	Aviation Plug	1	51	Pedestal	1
22	Socket	1	52	Sucker	4
23	Flat Washer ϕ 6	5	53	Flat Washer ϕ 8	8
24	Spring Washer ϕ 6	4	54	Spring Washer ϕ 8	4
25	Screw M6x20	1	55	Nut M8	4
26	Bearing 6201	1	56	Charging Basket	1
27	Flat Washer ϕ 4	3	57	Packed Pipe	1 Set
28	Spring Washer ϕ 4	3	58	Foot Switch	1
29	Screw M4x30	2	59	Trilobal Cap	1
30	Limit Switch	2	60	Flat Washer ϕ 10	4

61	Spring Washer $\phi 10$	8	62	Cap Nut M10	4
----	-------------------------	---	----	-------------	---

SCHEMATIC CIRCUIT DIAGRAM



REPAIR AND MAINTENANCE

1. Koppla ur strömförsörjningen före rengöring.
2. Ta bort och rengör alla delar som kommer i kontakt med korven.
3. Torka av icke-borttagbara delar med en trasa för att ta bort bakterier.
4. Smörj rörliga delar och kugghjul för att förlänga produktens livslängd.
5. Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel för rengöring.
6. Förvara maskinen på en torr, ren och säker plats.

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importerad till AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australien

Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk Support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

EMBUTIDOR DE SALCHICHAS

MODELO: XZO-12D,XZO-25D

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

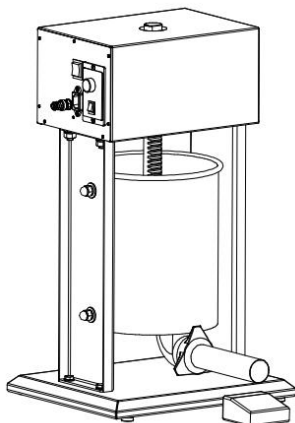
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

SAUSAGE STUFFER

MODELO: XZO-12D,XZO-25D





NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate
www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	<p>Advertencia: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.</p>
	<p>ELIMINACIÓN CORRECTA</p> <p>Este producto está sujeto a las disposiciones de la Directiva Europea 2012/19/CE. El símbolo que muestra un contenedor con ruedas tachado indica que el producto requiere recogida selectiva de basura en la Unión Europea. Esto se aplica al producto y a todos los accesorios marcados con este símbolo. Los productos marcados como tales no podrán desecharse con la basura doméstica normal, sino que deberán llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.</p>

Important SAFETY INSTRUCTIONS

Al utilizar aparatos eléctricos, se deben tomar precauciones básicas de seguridad.

Siempre se seguirá lo siguiente:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.
2. No opere este aparato con un cable, enchufe o cable dañado. mal funcionamiento.
3. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el interruptor de pie, cable, enchufe o embudidor en agua u otros líquidos.
4. Este aparato no está diseñado para que lo utilicen niños.
5. Mantenga los dedos y las manos alejados de todas las piezas móviles.
6. Desenchufe este aparato cuando no esté en uso o antes de limpiarlo.
7. Este aparato es sólo para uso doméstico.
8. Nunca sumerja la máquina en líquidos ni bordes afilados. No utilice el aparato con las manos mojadas. Si el aparato está húmedo o mojado, desconéctelo inmediatamente.

9. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

10. Desconecte siempre la máquina del suministro si se deja desatendida y antes de montarla, desmontarla o limpiarla.

11. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante de su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar riesgos.

12. Mantenga los dedos alejados de las piezas móviles y de las herramientas instaladas. Nunca coloque los dedos, etc., en el mecanismo de bisagra.

13. Utilice únicamente repuestos originales.

14. Para garantizar la seguridad de sus hijos, mantenga todos los embalajes (bolsas de plástico, cajas, poliestireno, etc.) fuera de su alcance.

15. No interfiera con ningún interruptor de seguridad.

16. Coloque la máquina sobre una superficie de trabajo lisa, plana y estable.

17. Espere hasta que las piezas móviles dejen de funcionar antes de quitar la tapa de la máquina.

18. No exceda el contenido máximo indicado en los accesorios.

BEFORE CONNECTING TO POWER

Antes de conectarlo a la corriente, vuelva a verificar que el tipo de suministro y el voltaje de la red coincidan con los detalles que figuran en la etiqueta de clasificación del aparato.

Al usarlo por primera vez, retire todo el papel de regalo y las bolsas de plástico. Limpiar los accesorios.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES, SÓLO PARA USO DOMÉSTICO

FCC Information

PRECAUCIÓN : ¡ Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo!

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes:




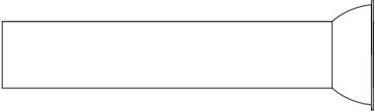
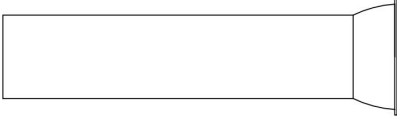

- 1) Este producto puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este producto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.


ADVERTENCIA: Los cambios o modificaciones a este producto que no estén aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el producto.

Nota: Este producto ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este producto genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este producto causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el producto, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas.

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el producto y el receptor.
- Conecte el producto a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

PARTS LIST

Nombre	CANTIDAD	Diagrama
Relleno tubo 12 milímetros	1	
tubo de relleno 15mm	1	
tubo de relleno 21mm	1	
tubo de relleno 30mm	1	
tubo de relleno 37mm	1	
Cepillo de limpieza	1	

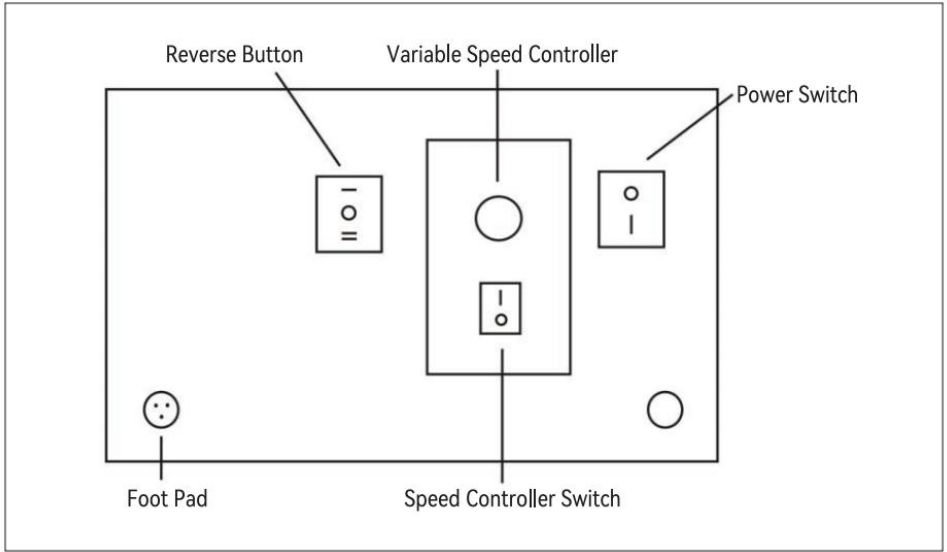
Vástago de émbolo	1	
-------------------	---	--

ASSEMBLY AND INSTALLATION

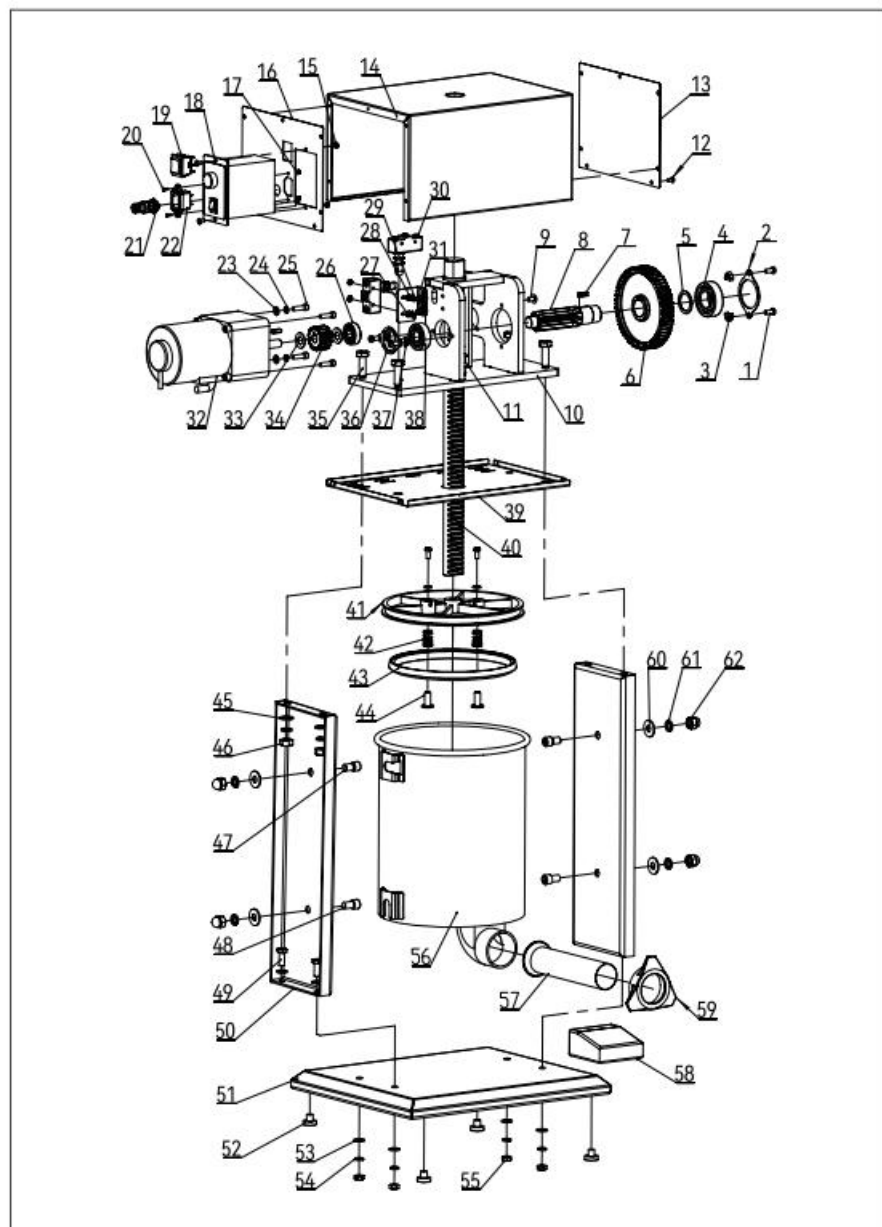
1. Elija un banco de trabajo con una altura adecuada y asegúrese de tener suficiente espacio para operar.
2. Ensamble el tubo de relleno. Con la unidad se proporcionan cuatro tamaños de tubos de relleno (los diámetros son 15 mm, 21 mm, 30 mm y 37 mm). Elija un tubo apropiado e insértelo con cuidado en el collar fijo, apriételo lentamente sobre el cilindro, presione hacia abajo el tubo de empaque y asegúrese de que esté pegado y bloqueado.

OPERATION

1. Coloque el pedal en una posición seca.
2. Encienda la fuente de alimentación y luego coloque el interruptor de encendido y apagado (rojo) en ON.
3. Gire el interruptor de REVERSA (negro) hacia ARRIBA y deje que el pistón se mueva hacia arriba.
4. Incline el cilindro y coloque la carne dentro del cilindro.
5. Coloque el cilindro nuevamente en el marco.
6. Gire el interruptor de REVERSA (negro) hacia ABAJO y empuje el lado inferior de la almohadilla para los pies. El pistón comenzará a bajar.
7. Si el pistón cae demasiado rápido o demasiado lento, use el controlador de velocidad (perilla) en el costado de la caja eléctrica para ajustarlo a la velocidad adecuada.
8. Al llenar la carcasa, retire el pie de la almohadilla y el pistón se detendrá.
9. Cuando el pistón desciende hasta el fondo del cilindro, el dispositivo se detendrá automáticamente. Luego gire el interruptor de REVERSA (negro) hacia ARRIBA para levantar el pistón hasta la parte superior.
10. Repita el proceso desde 4 si es necesario.



EXPLOSIVE VIEW

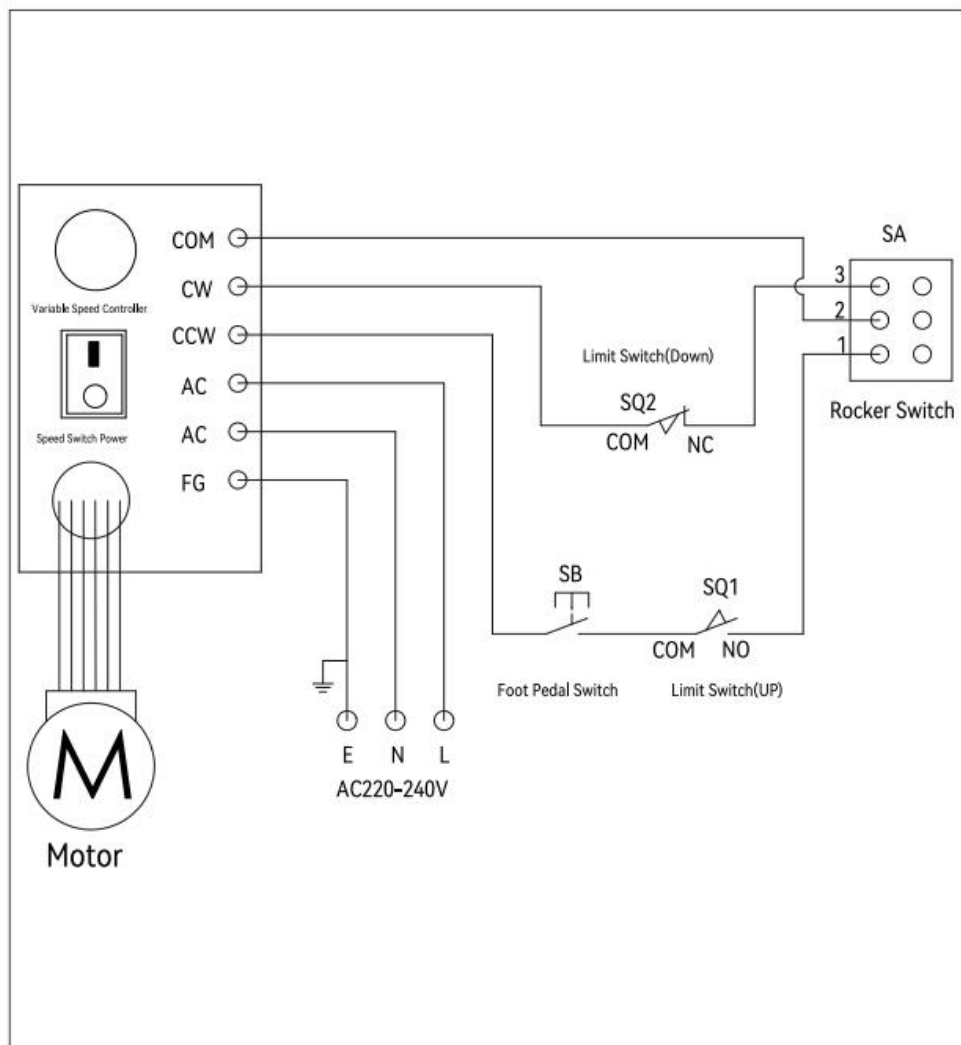


PARTS LIST

No.	Name	QTY	No.	Name	QTY
1	Screw M6x12t	7	31	Fixed Base	1
2	Bearing Retainer 1	1	32	Motor	1 Set
3	Bearing Gasket 1	2	33	Closing Ring 2	2
4	Bearing 6205	1	34	Bearing 6205	1
5	Closing Ring 1	1	35	Screw M10x30	4
6	Gear Wheel	1	36	Bearing Retainer 2	1
7	Flat Key 5x18	2	37	Bearing Gasket 2	2
8	Rack Wheel Shaft	1	38	Bearing 6203	1
9	Screw M6x10	4	39	Middle Fixed Plate	1
10	Pinion Stand	1	40	Gear Rack	1
11	Flanged Brass Bushing	1	41	Piston	1
12	Screw M4x8	23	42	Exhaust Pin Spring	1
13	Back Plate	1	43	Sealing Washer	1
14	Cover	1	44	Exhaust Valves	1
15	Nut M4	5	45	Flat Washer ϕ 10	4
16	Lateral Plate1	1	46	Nut ϕ 10	4
17	Nut M3	2	47	Slot Screw M10x16	2
18	Speed Governor	1	48	Screw M10x16	2
19	Rocker Switch	1	49	Screw M8x20	4
20	Screw M3x8	2	50	Lateral Plate2	2
21	Aviation Plug	1	51	Pedestal	1
22	Socket	1	52	Sucker	4
23	Flat Washer ϕ 6	5	53	Flat Washer ϕ 8	8
24	Spring Washer ϕ 6	4	54	Spring Washer ϕ 8	4
25	Screw M6x20	1	55	Nut M8	4
26	Bearing 6201	1	56	Charging Basket	1
27	Flat Washer ϕ 4	3	57	Packed Pipe	1 Set
28	Spring Washer ϕ 4	3	58	Foot Switch	1
29	Screw M4x30	2	59	Trilobal Cap	1
30	Limit Switch	2	60	Flat Washer ϕ 10	4

61	Spring Washer ϕ 10	8	62	Cap Nut M10	4
----	-------------------------	---	----	-------------	---

SCHEMATIC CIRCUIT DIAGRAM



REPAIR AND MAINTENANCE

1. Desenchufe la fuente de alimentación antes de limpiar.
2. Retirar y limpiar todas las piezas que entren en contacto con la salchicha.
3. Limpie las piezas no extraíbles con un paño para eliminar las bacterias.
4. Lubrique las piezas móviles y los engranajes para prolongar la vida útil del producto.
5. No utilice detergentes corrosivos o abrasivos para la limpieza.
6. Guarde la máquina en un lugar seco, limpio y seguro.

Fabricante: Shanghai muxin muyeyouxiangongsi

Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET ASTWOOD NSW 2122 Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.
----	-----	---

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
----	-----	--

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica

www.vevor.com/support